

**PREPARACION
Y PRECAUCION
TA CRUCIAL PA
DISFRUTA DI BO
VAKANTIE**



Diarazon 11 Juli 2018

URATACA CENTER

Awe 11 Juli

Bacalao, Aroz,
Funchi &
Banana

585 5212

CUERPO POLICIAL A DAÑA INVESTIGACION “ACCIDENTE MORTAL SPAANSLAGOENWEG” INTENCIONALMENTE??

Demasiado eror serio ta duna impresion cu BVO (Departamento di trafico) kier a scapa nan colega

Prome Minister Evelyn Wever-Croes den debate na Nacionnan Uni na New York:

**NOS POR Y NOS
MESTER HACI MAS
PA PROTEGE NOS
MUCHANAN**



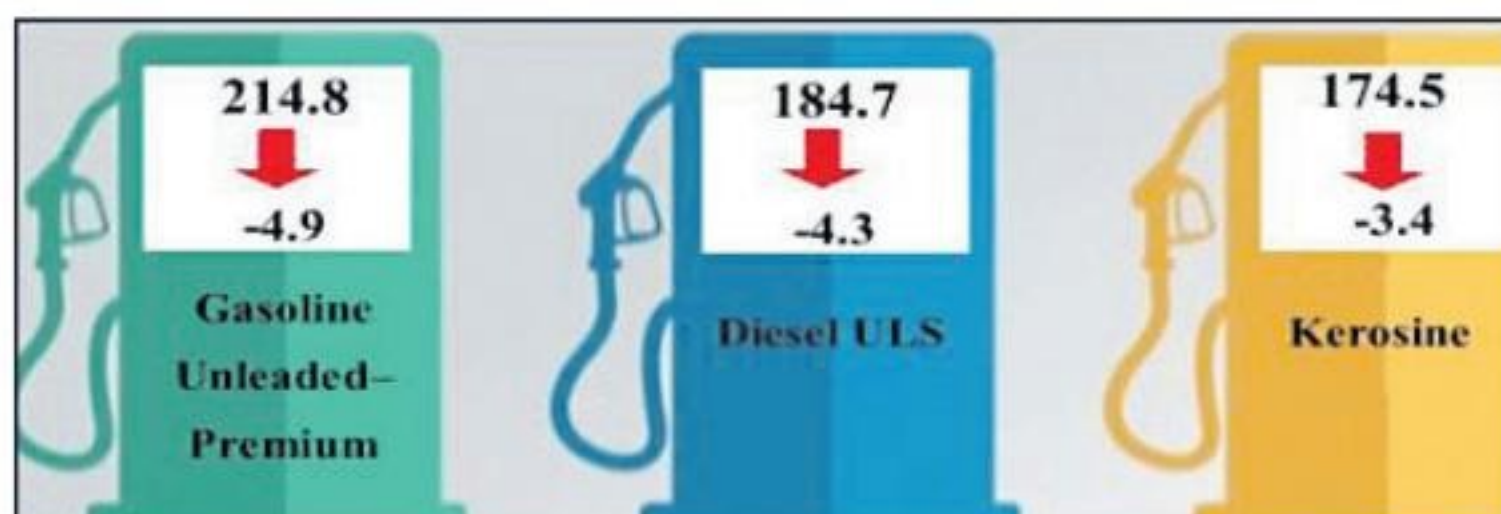
Gasolin ta baha

Basa riba e posting promedio di Platts US Market scan (Gulf Coast) pa e periodo di 1 te cu 30 di juni 2018, Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura ta anuncia e prijsnan di benta di combustibel nobo.

Compañia pa algun grafico ta presenta e prijs di combustibel entrante 11 di juli 2018:

Gasoline unleaded-premium	: 214,8 cent p/ltr. (- 4,9 cent)
Diesel LS	: 184,7 cent p/ltr. (- 4,3 cent)
Kerosin	: 174,5 cent p/ltr. (- 3,4 cent)

E prijsnan ariba menciona ta inclui BBO/BAZV/BAVP



Segun Juancho Werleman:

**No ta bay pa ken e
racing team ta of laga
di ta, e ta bay pa con
e procedura mester a
tuma laga**

**LOS PARTIDOS DE LAS SEMIFINALES
DEL MUNDIAL DE RUSIA 2018**



CROACIA



INGLATERRA

11 di Juli: 2:00 pm

Segun Juancho Werleman:

No ta bay pa ken e racing team ta of laga di ta, e ta bay pa con e procedura mester a tuma luga

E topico di dia tabata ora cu e presidente di hunta di directiva di ATA ta firma un contract di 3 aña pa un suma total di casi 1 miyon florin, cu un racing team cu ya caba tabata tin varios pregunta rond di henter e asunto aki den pasado.

No ta bay pa ken ta e racing team of laga di ta. No tin nada contra di ningun hende. Pero si tin di papia riba e procedura con el a tuma luga.

E reaccionnan

Tin reaccion ta bisa OJO, e cos aki ta andando desde tempo cu Edison Briesen tabata minister di turismo. Dicon no. Si e tempo ey ex minister di turismo, sr. Edison Briesen a haci'e y a duna e sosten, mas cu claro, conociendo Briesen, lo tabata tin un bon motivacion pa haci esey. Lo el a mira cu kisas e momento tabata oportuno e momento ey pa duna un helping hand

y asina tambe kita e dilema cu si ta pasobra ta ken, no ta duna. Ing. Edison Briesen ta duda di pensa den e direccion eynan.

A cuminsa cu e proceso aki for di bon curason.

No ta pasobra Edison Briesen a cuminsa cun'e, e ta keda eterno. Y despues tambe, tin pa wak, tin pa inventarisa kico a sosode entre 2009 pa 2017. Segun Werleman, e suma no tabata asina grandi. Y e condicionnan sigur tambe tabata completamente otro. Despues ta bin tambe e respet cu mester tin, e maneho di cada minister. Maneho cu e ta sinti cu e ta hopi comodo p'e. Ayega di highlight esaki caba. E politico ta bay campaña, of e persona ta scoge pa bira politico y e politico ta dicidi bay campaña, e ta haya confiansa di pueblo, e ta wordo scogi pa por ta parti di e poder legislativo. Na su turno

e poder legislativo ta dun'e bendicion pa bira minister, semper y cuando e ta hiba e maneho segun el a campaña cun'e y loke ta vision di su gobierno y su coalicion.

Una bes cu e huramenta, mas cu claro e ta purba di cumpli cabalmente cu loke ta e vision di su gobierno y/of su coalicion. Mas tambe cu su promesanan politico cu el a haci durante campaña. Esey ta e manera mas simpel, al caso, cu por splica un trayectoria di un politico. Tambe, mas cu claro, semper y cuando e ta mira tambe kico ta e dimensionnan nobo cu por tin den loke e tin pa ehecuta pa su pais y pa esnan cu el a priminti, cu el a haci promesa na dje. Marketing ta cambia tur santo dia. E negoshi, e institucion comercial y/of loke sea cu e por ta, cu mester haci marketing y ta kere cu e por ancla su mes pa 12 aña na e mesun forma, anto ta miho bo cera e negoshi. Marketing ta diversifica y desaroya y tur santo dia tin algo nobo den marketing. Ora cu bo ta bay

pa haci marketing, bo ta bay cu e producto cu bo mester bay haci marketing p'e. Bo ta bay carga e producto y bo ta busca di tur forma pa por tin algo innovativo den bo marketing system pa bo por capta e atencion. E atencion cu bo ta capta, den e proceso di marketing, bo mester por tin un sondeo, bo por mester por tin un estudio di kico ta bay ta e return riba cada dollar cu bo ta pone den mercadeo. Ta masha facil.

Pa duna un ehempel, Megastore, desde cu nan a habri na porta na Aruba, tur santo luna, tur santo siman, mester pasa busca brochure, coy nan folders, nan propagandanan y tur biaha ta ripara cu nan tin algo nobo, algo creativo.

Ningun caminda ta para cu nos mester ta eternamente comprometi cu otro. Y si na dado momento e minister di turismo tin un otro vision, tin otro plan, tin otro proyecto, pa loke ta trata mercadeo

di Aruba, sigur sigur e tin e pleno derecho pa por presenta esaki, pasobra esey ta loke pueblo a scoge p'e. Un hoben dinamico, energetico, procedente di un famia cu ya conoce e arena politico, dicon no, bay p'e. Y esey a tuma luga tambe dia 22 di September. Awo si e ta bisa cu ta prefera tin su hendenan di confiansa, ta pasobra ta algo cu a bin ta sosode desde prome di Januari 1986, y kisas prome, tempo di eilandsraad y tambe di reunionnan di gobiernonan central di Antias Hulandes. Esey a bira e standard di trabao. Awo, e minister y/of cualkier otro minister y ex ministernan cu tabata tin na Aruba, mas cu claro no ta sinti nan comodo den un oficina caminda cu nan sa, cu lo bay saca pia for di lessenaar y tropica nan. A bisa esey for di varios tempo pasa. Pa un of otro motibo, e minister no a logra su meta pa por tuma y/of pone su hendenan di confiansa den ATA. Asina e ta, segun Werleman.

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

Mystery JACKPOT

PLAY OUR SLOTS WITH YOUR MEMBERSHIP CARD INSERTED FOR A CHANCE TO WIN OUR \$250 DAILY JACKPOT

On Wednesdays, you may WIN \$500
Mystery Jackpots can hit at any time, on any slot machine
(MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS)

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.

VERHUIZING • MOVING • MUDANSA

RENT THIS TRUCK

CUMINZANDO NA 75 FLORIN PA TRIP

WHATSAPP / CALL: 749-3461

Cuerpo Policial a dañ a investigacion “Accidente mortal Spaanslagoenweg” intencionalmente??

Demasiado eror serio ta duna impresion cu BVO (Departamento di trafico) kier a scapa nan colega

KPA ta keda den luz scur un biaha mas awor cu a bin sali na cla cu investigacion a wordo haci di tal forma simplemente pa scapa un colega den un accidente fatal cu a costa bida di un hobencita na Spaanslagoenweg. Fuera cu por a scucha e Magistrado declara e agente policial culpable pa Dood door schuld, mester a scucha tambe cu pa motibo di multiple asuntonan tecnico no tabata permiti pa e Huez duna un sentencia pa coremento di auto bou di influencia di alcohol. E magsitrado despues a duna un entrevista y duna un splicacion amplio con a yega na e sentencia di Dood door Schuld cual ta un crimen den nos Codigo Penal di Pais Aruba cu un castigo maximo.

Fuera di e Vonnis aki tin otro documentacion cu ta prueba cu polisnan di e departamento di trafico a dañ a investigacion, probablemente cu e intencion pa scapa nan colega pero e erornan aki a keda delata pa Fiscal mr. Schmitz riba 7 di Juni 2017.

Y pastraño cue por zionate 9 di Juli 2018, un añ a y un luna despues, nunca a tende cu lo por a haci un investigacion sea pa persigui e polisnan aki penalmente pa Meineed, perhurio, of pa disciplinariamente. Peticion pa investigacion di parti di Fiscal Schmitz a wordo pidi prome cu e fecha di 7 di Juni 2017.

Segun e relato di mr. B.J. Schmitz di Ministerio Publico, fecha 7 di Juni 2017, tur cos a cuminsa ora cu Landsrecherche a bin tuma nota cu e forma con BVO a conduci y ehecuto e investigacion tabata incorrecto.

E Hoofd Officier ta quote: “ Del andersrecherche is bij het onderzoek wel gehinderd door gebrekkig onderzoek dat door het BVO aan de plaats van het ongeval en het daarbij betrokken voertuig werd verricht”.

Riba pagina 3 di e resumen di e fiscal ta cuminsa na haci mencion cu e chauffeur, agente policial Vriend, ta declara cu el a tuma nota di 6 mucha cu tabata cana den direccion oost. E chauffeur ta sigui conta mas aleu cu ta door di esey el a reduci velocidad door di lanta su pia for di e gasolin. E chauffeur ta calcula cu despues di esey e lo tabata core riba un velocidad di 70 pa 80 kilometer pa ora. Cu otro palabra e chauffeur mes ta duna motibo pa conclui cu prome cu el a kita pia for di gasolin e lo tabata coriendo mas duro cu 80 kilometer pa ora.

Na momento cu e chauffeur a dreña den e bocht el a mira con e mucha muher

chikito a core subi caminda.

- Den su declaracion na polis, e chauffeur ta bisa cu e lo a haci algun maniobranan pero no por a evita e accidente!

- Na Landsrecherche e chauffeur ta declara cu e no tabata tin tempo pa reaciona, cual ta inclui intenta na brake, y consecuentemente el a dal e mucha.

Mas aleu e chauffeur ta declara cu no ta corda kico precies el a haci ni con el a logra para e auto despues di e impacto. Verklaring di Vriend segun e Fiscal: “ Vriend verklaart daar dat zij niet meer weet wat ze gedaan heeft nadat ze Z. aanreed, noch hoe ze de auto tot stilstand heeft gebracht”

Mas aleu ta ilustra den e documentacion di e Fiscal cu e agente policial lo a bebe 4 Whisky Coke na POVA algo prome cu 5:30 di atardi, dus un ora y 45 minuut prome cu e accidente a tuma luga.

Tambe e resumen ta duna un bista di loke tabata e ambiente den e auto di Vriend. Un testigo, mayor di edad cu tabata den e auto di Vriend a duna algun detaye bastante comprometedor. E ta declara cu algo banda di 7’or nan a sali for di e cas di Vriend. Vriend mester a hiba un total di 6 mucha pa un “dansvoorstelling”. E jufrouw di e dansschool tabata yama Vriend cada rato na celular y Vriend tabata contesta e yamadanan bisando cu e ta na caminda. 5 di e 6 muchanan den auto tabata haci lawaai y un tabata sinta den scochi di e testigo sin safety belt bisti. Mas tambe e testigo ta bisa cu Vriend tabata muestra basta gestress, e tabata contesta e cel cada rato gritando cu e ta na caminda y diripiente e testigo a tende un zonido y a wak dos pia pasa riba e hood/motorkap di e auto. E testigo ta bisa mas aleu cu el a sinti cu e chauffeur a brake e auto.

Consumo di alcohol.

Chauffeur Vriend mes ta bisa bon cla cu el a pasa POVA club y a bebe 4 bebida alcoholico. Ta ser menciona cu ta trata di whisky. E testnan haci pa exactamente 45 minuut despues di e accidente y e di dos test ta 2 ORA despues di e accidente ta e pruebanan cu muestra cu e chauffeur Vriend a bebe alcohol y surpasa e cantidad stipula pa ley pa por permiti pa core un vehiculo motorisa riba caminda publico. E resultadonan ta 1er test 525 ugl y e di dos test 310 ugl. E cantidad accpetabel a 220 ugl. Dus aki por mira Vriend lo a “fail” tur dos e testnan.

E problema a sinta ora cu e chauffeur Vriend ta existi un “contra expertise”. E chauffeur Vriend ta bisa cu e bloedblok no

tabata adecua pa haci e contra expertise ya cu nan lo a pasa nan fecha di vencimiento cu tabata Augustus 2013. Loke si ta poco staño ta

cu den e proces verbal niun caminda e verbalisant ta meldt cu chauffeur Vriend lo a pidi un “contra expertise” mucho menos e verbalisant ta duna un discripcion di e valides di e fecha di vencimiento di e bloed blok.

Nunca e verbalisant a meldt den e proces verbal, un contra reacion riba ponencia di chauffeur Vriend pa loke ta e vencimiento di e “bloedblok” nan encuestion mucho menos e verbalisant a motiva ki dia, ki ora y con ta e ultimo biaha cu a usa of haci un test cu e “bloedblok” di e mesun marca, modelo y fecha di vencimiento.

Fiscal ta insisti cu segun Rechtspraaknan ya existente no por papia di un investigacion si no cumpli cu e peticion di un contra expertise pa cual e ora no por sigui investiga of persigui Vriend pa esaki, esta core auto bou influencia di alcohol apesar cu e ultimo test ta duna un resultado I 310 ugl cu ta mucho mas cu e 220 ugl permiti pa nos leynan.

Por conclui cu e meta tabata pa laga e chauffeur Vriend keda ileso pa loke ta e resultadonan di e testnan aki cual sigur nan a logra tambe.

Mas aleu den e relato di e ex Fiscal ta topa cu algun detaye masha particular cu por bira motibo pa kere cu e investigacion a wordo perhudica cu mal intencionan pa scapa e chauffeur Vriend, cu ta colega di esnan cu mester a haci e investigacion al respecto. Esakinan ta dij es algun puntonan basico cu a keda ilustra den e carta di Mr. B.J. Schmitz, Fiscal na Ministerio Publico riba 7 di Juni 2017:

Segun Landsrecherche e departamento di BVO a haci investigacion riba marcanan di brakes robes.

BVO no por a specifica cu exactitud unda e punto di conflicto(impacto) a tuma luga. BVO no por a saca afo kico tabata e velocidad na momento di e impacto.

BVO no a midi e distancia di e marca di brake

Pa loke ta un investigacion cu ta conclui e velocidad, BVO no a haci e investigacionan necesario pa determina kico lo por tabata e asina yama “wrijvingsconflict” entre e tire-nan y e superficie di a caminda pa asina por a conclui e remsvertraging. E investigacion aki tampoco BVO a haci.

E punto di percepcion no a keda confirma y of investiga pa BVO. E punto di



percepcion ta e momento cu posiblemente lo mira e victima vs e momento di reacion pa evita un impacto.

E unico experto di trafico un tal Orman a bandona e sitio di accidente pa asina atende cu Vriend directamente lagando polisnan no experto sigui cu e investigacion.

E sitio di e accidente no tabata cuadra cu loke ta poni den e investigacion of process verbaal.

Fecha di e asina yama “herkenning van ‘t stoffelijk overschot” ta robes.

Fecha di firma y ciere di e process verbaal ta robes.

E agente policial experto cu mester a duna un “second opinion” no por a saca afo door di e ehercicionan theoretico kico lo tabata e velocidad na prome y na momento di e impacto.

Conseho y peticion di e ex fiscal pa haci investigacionan contra esnan cu a traha e proces verbal den un forma menos profesional, inapropia y sigur incorrecto no a keda haci te cu riba e fecha di awe.

Loke tambe ta bira hopi preocupante cu e departamentonan den KPA no a preocupa nan mes mucho cu e peticion di fiscal Schmitz manera ta para riba pagina 7.: “.... Ook uit deze brief moge blijken plaats ik wel een aantal kanttekeningen bij het (gebrek aan) professioneel handelen van het BVO. Daarom heb ik dit dossier ter hand gesteld aan het Bureau Integriteit en Veiligheid (BIV) van het KPA en hen verzocht te bezien of disciplinair optreden tegen personeel van het BVO aangewezen is...”.

Den un estudio teoretico di un experto riba e tereno aki el a muestra nos un formula di calculacion basa riba e resultadonan di e prome y di dos test mas tambe kico por keda conclui pa motibo di e diferencianan di e minuut y cantidad di Ugl. E ta conclui cu e cantidad di UGL sigur lo tabata 653 of masna momento di e impacto, cual sigur ta 3 biaha mas hopi cu e cantidad rekeri a ley. Y ta danki na e cantidad di blunder y excusanan cu “bloedblokken” a expire nunca por a persigui of castiga Vriend pa core auto bou di influencia di alcohol.

Segun Juan Werleman:

Cu mita di e placa cu ATA a firma pa un auto di drag, cinco auto di drag por core na diferente parti rond Merca, promoviendo Aruba

Na momento cu un minister nobo bin na mando, e ta bin cu su propio vision y estudionan pa mira otro posibilidad pa un departamento, un posibilidad efectivo y agresivo a cambio di un marketing budget, kisas mucho mas comodo, segun Juan Werleman di TOP FM 95.

E minister a bisa tambe y ta kere cu no tin miho mercadeo cu por tuma luga saca for di e cuna di e producto cu bo ta mercadea. Si bo ta bay mercadea appel, mas cu claro tur hende kier mira e palo di appel. Si ta bay mercadea peer, tur hende kier sa unda e farm di e peer ta. Y asina e ta. Bo kier mercadea Aruba, tur hende kier sa kico e producto Aruba ta.

No por bin bisa cu ta bay busca placa pa bay haci marketing Aruba, bo ta cumpra auto of un motor nobo. A mira esaki ta bin, segun Juan Werleman. Un motor di dragrace no ta barata. Auto di careda no ta barata. Pero e tin diferente opcion. Y a mira e opcionnan den e marketing plan aki. Tin 13 aña ta mercadea Aruba via e 2 organisacionnan mas grandi den dragracing na Mundo. Nunca por a biba pensa cu lo por tin un

marketing agent na Merca cu ta traha un di esunnan cu loke nan ta haciendo ta costa 1.2 miyon dollar, cual no ta existi. Pa marketing, e no ta existi. Awo ta bisa cu mester cumpra un auto nobo y berdad auto di careda ta caro. Pero kico a bay haci eigenlijk. B'a bay pa mercadea Aruba, of bo a bay pa bo gusto personal pa core auto. Mester ta sincero y bisa esey.

Si mester dal un cori di Miami pa Orlando, un trayectoria di mas of menos 2 ora, cuanto auto bo ta kere por topa riba caminda. Mester ta honesto. Si a mira algun billboard, no ta haya ni haya chens pa slowdown pa por tira un bon bista kico tabata skirbi riba billboard.

Ora cu bay riba un pista di careda na Merca, e bishitantenan berdad ta cana den e parke, y ta mira tur cos cu por tin como material di careda. Pero cu e materialnan aki ta yega un miyon, ta imposibel.

Si ta pa cumpra auto, por bisa ok. Bay for di e punto cu e auto lo tin un bon impacto, etc. No mester descredita. Nan a yega di bira campeon, etc. Si ta pa marketing dollar, saca for di ATA pa cumpra auto, e ora tin



un miho proposicion pa ATA.

“Dunami mita di e placa ey, lo busca 5 auto di careda y lo pone nan core den loke ta yama series, esta un liga mucho mas grandi cu loke e guynan aki ta core aden y nan no ta core cuater biaha pa aña. Nan ta core 52 siman pa aña,” segun Werleman.

Cu cinco auto parti na diferente pista parti rond Merca, por costa mita di loke

ATA a firma pa e un auto aki, cual ya ta conoci. E decision pa firma tras di lomba di minister, ta un decision hopi descabeya y ta bisa esaki cu tur tranquilidad. No ta e hendenan den e team, no ta e racing team. Al contrario. No tin nada contra di nan. Nan a duna un bon shot, un fair trail, pero ta momento pa sigui p'adilanti. No por keda mara na un plan di mercadeo asina ey. Dragracing ta un tecnologia cu ta desaroya tur

santo dia. Na Corsou tin un comerciante. E tin e miho auto awor aki cu ta core na Merca den loke tin na Aruba ta core. E tin e driver, mundialmente conoci. Nunca por a wak nada di Curacao Tourism Authority riba su auto. E ta bisa si, cu e ta precedente di Corsou, pero su auto ta keda cu su number y e racing team. Y nunca a tende cu tabata tin vroom vroom contra e famia ey. Nan ta haci dragracing, Juan Werleman a finalisa.



Kockstraat 4 San Nicolaas

Tel: 524-5080

**NOS RESPONSABILIDAD DI LIMPIESA TA
E MIHOR HERENCIA**

Ramon Todd Dandare lo duna charla na Fundacion Dominicana Arubaanse Juan Pablo Duarte

Fundacion Dominicana Arubaanse Juan Pablo Duarte lo bay tin un charla diahuebs awor, dia 12 di Juli 2018, cu Ramon Todd Dandare Mag. Ling., linguista specialisa den Papiamentu, cu e topico “Evolucion di Papiamentu”, pa 7:00 pm na e localidad di e Fundacion den Van Leewenhoekstraat

3. Ta haci un suplica na un y tur pa yega tempran. Alabes lo tin entrega di Certificado na e cursistanan di Papiamentu, danki na Martica Lugay, docente di e materia aki. Pa informacion, por yama na celular 5921679 of 5825890.

Departamento di Relacionnan Exterior informa:



PREPARACION Y PRECAUCION TA CRUCIAL PA DISFRUTA DI BO VAKANTIE

En bista cu temporada di vakantie ta cuminsa, Departamento di Relacionnan Exterior di Aruba (DBB) ta considera importante pa informa biaheronan, particularmente esnan di nacionalidad Hulandes, di e diferente opcionnan pa preveni cualkier inconveniencia y asina por disfruta di un vakantie placentero cu henter famia.

Den plano internacional por nota cu tanto den nos region di Caribe, Latino- y Centro America y Europa, e menasa di terrorismo y/of atentando, atraco arma etc. ta aumentando y sa resulta cu biaheronan ta bira victima. Por sosode tambe cu accidentalmente por perde paspoort y otro documentonan balioso.

Di acuerdo cu nos Statuut (Art. 3, inciso 1 b), e relacionnan exterior di e paisnan di Reino (Hulanda, Aruba, Corsou y Sint Maarten) ta competencia di Reino Hulandes y ta resorta bao di e Ministerio di Relacionnan Exterior di Hulanda (Buitenlandse Zaken). E ministerio aki, pa medio di e red di Embahadanan rond mundo ta brinda asistencia consular na ciudadanonan di Reino cu ta hayanan confronta cu situacionnan di emergencia y/of crisis den exterior.

Conseho di biahe (reisadvies)
Pa facilita e acceso na asistencia consular, Ministerio di Relacionnan Exterior (BZ) a introduci un Reis-App. E App aki ta contene informacion balioso y practico ora di planea

bo vakantie. Riba e App ta wordo emiti un asina yama conseho di biahe/reisadvies valido pa un destinacion determina. Cu un conseho di biahe, e biahero lo por tuma medidanan preventivo prome y durante di su biahe. Mester menciona si, cu un conseho di biahe no ta algo obligatorio y cu na tur momento, e ta keda na discrecion y responsabilidad di e biahero si e ta desea di continua cu e biahe.

Den e reisadvies BZ ta informa, entre otro, encuanto regionnan peligroso; kico e biahero mester tene cuenta cun'e y na cua areanan ta ser desconsheha pa biaha. Tur esaki tin como obhetivo pa e biahero tene debito cuenta cu e riesgonan pa su seguridad cu por varia di criminalidad pisa (atraco y secuestro), desaster natural of actonan di guera.

Via e siguiente linknan por haya mas informacion encuanto di e topiconan aki: <https://www.nederlandwereldwijd.nl/reizen/reisadviezen>

<https://www.nederlandwereldwijd.nl/documenten/vragen-en-antwoorden/wat-betekenen-de-kleurcodes-bij-reisadviezen>

<https://www.nederlandwereldwijd.nl/documenten/vragen-en-antwoorden/is-een-reisadvies-bindend>

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/paspoorten-identiteitskaart/vraag-en-antwoord/wat-moet-ik-doen-als-ik-mijn-paspoort-of-identiteitskaart-kwijtbekom>



Registra via email of download e Reis-App pa keda bon informa:

BZ tambe tin un APP (application) gratis. Den caso di biahe, ta conshehabel pa registra pa keda na altura di posibel cambio den e status di seguridad di e destinacion cu kier bishita. Tin dos opcion di registro: basico y amplio. Tur dos opcion ta manda informacion ora di crisis pero e opcion amplio ta ser usa mas ora cu e biahero ta fisicamente na e destinacion. Den casonan asina, BZ lo por tuma accion mas dirigi. P a download e app:

24/7 BZ Reis voor Android of 24/7 BZ Reis voor iOS (iPhone en iPad) y tambe for sigui BZ via Twitter @247BZ <https://www.nederlandwereldwijd.nl/contact/24-7-bz-informatieservice>
<https://www.nederlandwereldwijd.nl/>

documenten/vragen-en-antwoorden/wat-staat-er-in-de-24-7-bz-reisapp

Diferente idioma riba e website:

E website di BZ tin varios opcion di idioma. Ademas di Hulandes, Ingles, Papiamentu y Papiamentu, tambe tin e opcion di idioma di seña na Hulandes.

Saca copia di documentonan importante:

Hopi biaha, ni maske con cuidadoso un persona ta, por sosode cu e ta perde su paspoort (accidentalmente of door di ladroncia), esaki ta afecta e ambiente di vakantie negativamente. P'esey ta recomendabel pa saca copia di documentonan importante, specialmente paspoort y tin esey warda den un emailadres of den cloud, cu ta accesibel for di cualkier computer/tablet/celular. Esaki lo facilita

e trabou di Embahadanan di Reino ora cu mester reemplaza un paspoort perdi.

Reino Hulandes tin un red di 140 post mundialmente cu lo por brinda asistencia 24/7. Pa mas informacion encuanto e ubicacion di postnan por bishita e siguiente link:

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/ambassades-consulaten-en-overige-vertegenwoordigingen>
Hopi importante: cera un seguro di biahe:

Ta importante pa semper cera un seguro di biahe prome cu biaha pa exterior. E seguro di AZV no ta cubri e biahero den exterior y esey ta haci cu un seguro ta crucial den temporada di vakantie. Cu debibo preparacion y precaucion, por disfruta di un dushi vakantie!



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 440.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

Sorteo ta awe noch!



RESERVA DI DIVISA NETTO y ACTIVO DOMESTICO NETTO A SUBI

Resumen di e Relato Mensual di Februari 2018

Den e luna di Februari 2018, e cantidad di placa den circulacion a expande cu Afl. 49,1 miyon te na Afl. 4.332,6 miyon, compara cu Januari 2018. Esaki a resulta for di subidanan den tanto e activo domestico netto (+Afl. 23,5 miyon) como e reserva di divisa netto (+Afl. 25,6 miyon). E aumento den e activo domestico netto a wordo causa pa un aumento den credito domestico (+Afl. 51,2 miyon) y un bahada den transaccionnan no relata na credito (-Afl. 27,7 miyon).

E crecimiento den credito domestico a resulta for di subidanan den tanto credito bancario netto na e sector publico (+Afl. 37,1 miyon), principalmente causa pa un bahada den depositonan di gobierno (-Afl. 41,9 miyon), y den credito bancario na e sector priva (+Afl. 14,1 miyon), debi na mas credito na empresa (+Afl. 8,4 miyon) y hipoteca pa vivienda (+Afl. 8,0 miyon), y un bahada den credito na consumidor (-Afl. 2,4 miyon).

E subida den e reserva di divisa netto di e sector bancario a resulta for di compra netto di divisa for di

publico (+Afl. 233,0 miyon), primordialmente relaciona cu entrada for di turismo. Esaki a wordo pa un gran parti mitiga pa benta netto di divisa na publico (-Afl. 207,4 miyon), relaciona cu importacion di mercancia y transferencia netto pa cuantan den exterior di companianan local.

Inflacion

E nivel general di prijs, cu ta wordo midi door di e indice di prijs di consumo, a registra un subida di 1,9 porciento den e luna di Februari 2018, compara cu Februari 2017. E contribuyentenan principal na e aumento aki ta e componentenan "Transporte" y "Cuminda y Bebida No-Alcoholico". Si exclui e componentenan di cuminda y energia for di e indice di prijs di consumo, inflacion a mostra un aumento di 0,9 porciento compara cu Februari 2017. Pa lora ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a registra un bahada di 0,2 porciento na Februari 2018, compara cu un caida di 0,4 porciento na Januari 2018.

Turismo

Na Februari 2018, e cantidad di turista a registra 85.017



bishitante, cual ta 854 bishitante (+1,0 porciento) mas cu na Februari 2017. E crecimiento aki a resulta principalmente door di un expansion den e mercado Norte Americano, door di mas bishitante for di Merca (+4.251 bishitante of +7,5 porciento). Esaki a wordo pa un gran parti mitiga pa un reduccion den e mercado Latino Americano causa primordialmente pa menos bishitante for di Venezuela (-4.098 bishitante of -75,6 porciento).

E cantidad di turista crucero a registra un aumento di 7.883 bishitante of 8,6 porciento te na 99.303 bishitante na Februari 2018, compara cu Februari 2017. E cantidad di barconan a expande for di 38 na Februari 2017 pa 41 na Februari 2018.

Entrada di Gobierno

Na Februari 2018, entrada di gobierno a suma Afl. 79,8 miyon, cual ta Afl. 12,5 miyon mas compara cu e mesun luna di e aña anterior. Esaki a resulta for di un aumento den entrada di impuesto (+Afl.

13,0 miyon) y un caida den entrada no relata na impuesto (-Afl. 0,5 miyon).

E subida den entrada di impuesto ta relata principalmente na mas entrada for di accijns riba gasolin (+Afl. 5,2 miyon), impuesto riba salario (+Afl. 3,1 miyon), impuesto riba importacion (+Afl. 1,9 miyon) y benta di negoshi (B.B.O.) (+Afl. 1,5 miyon). E subidanan aki a wordo parcialmente mitiga pa menos entrada for di impuesto riba vehiculo di motor (-Afl. 1,9 miyon).

Porcentahe di graduadonan di Colegio EPI pa aña escolar 2017/2018

Recientemente e diferente unidadnan di Colegio EPI tabata tin e honor pa entrega diploma na e graduadonan di nan unidad.

E resultado total pa Colegio EPI ta 59 porciento, pues un total di 247 graduado.

E resultado pa e diferente unidadnan ta lo siguiente.

65 porciento di studiantenan di Ciencia & Tecnologia a gradua, esaki ta un total di 43 graduado. Cristian Navarro ta e miho graduado di unidad Ciencia & Tecnologia y Bouwkunde, Eljean Holsman ta e miho graduado di Elektrotechniek y Elias Halabi ta e miho graduado di Werktuigbouwkunde.

78 porciento di studiantenan di Economia a gradua, esaki ta un total di 76 graduado. Naren Gomes ta e miho graduado di unidad Economia y Directiesecretaresse, Abdul Ohab ta e miho graduado di Financiële Administratie, Erwin Dijkhoff ta e miho graduado di Toeristische Administratie, Andre Koolman ta e miho graduado di Toeristische Secretaresse y Nicolas Mosquera ta e miho graduado di Commerciële Dienstverlening.

45 porciento di studiantenan di Hospitalidad & Turismo a gradua, esaki ta un total di 60 graduado. Mariangelica Caceres Fernandez ta e miho graduado di Associate of Science Degree in Hospitality Management y Tarine Chantal Saladin ta e miho graduado di Associate of

Applied Science Degree in Culinary Arts.

54 porciento di studiantenan di Salubridad & Servicio a gradua, esaki ta un total di 68 graduado. Jeremy Cen ta e miho graduado di unidad Salubridad & Servicio y Apotkersassistent, Treyci Gomez ta e miho graduado di Verpleegkunde, Nicole Anderson ta e miho graduado di Verzorgende, Marlyne de Cuba ta e miho graduado di Welzijn niveau 3 y Guylaine van der Linde ta e miho graduado di Welzijn niveau 4.

Colegio EPI ta felecita tur graduado y ta desea nan un dushi vakantie y hopi exito pa futuro!



MINISTER GLENBERT CROES

SOCIAL Y LABOR



UN BIDA DIGNO PA TUR CIUDADANO

A presenta e Crisisplan Social pa rescate di esnan mas vulnerabel den nos comunidad. E plan ta den pleno ehecucion den colaboracion cu 20 instancia den sector social.

A haya aprobacion di Parlamento pa pone 17 milyon florin adicional florin disponibel riba presupuesto 2018 y 2019 pa ehecucion di e Crisisplan Social.

Hulanda ta honra Minister Glenbert Croes su peticion pa Technische Bijstand di UNICEF pa e Crisisplan Social.

A aproba e 'toezicht en handhavingsbeleid' dunando e inspector di Labor tur autoridad pa controla y sanciona unda tin violacion, incumplimento y abuso cu derecho di trahadornan.

A para tur ontheffing pa duna espacio na localnan por haya trabou prome.

A para tur uitzendvergunning te proximo aviso pendiente estudio y investigacion.

Acuerdo entre
-Gobierno Aruba
-CEDE Aruba
-Samenwerkende Fondsen.

A anuncia di ta reactiva e dialogo tripartite entre:
Gobierno - Gremio - Sindicato.

FUTURO HUMANO PA ARUBA
DEN RETONAN GRANDI, UNION TA HACI NOS FUERTE

GABINETE WEVER-CROES

"ARUBA ONE HAPPY ISLAND LIONS CLUB A HURAMENTA SU DIRECTIVA PA 2018 - 2019"

Ademas 9 persona a wordo instala como miembro nobo di e club

Diasabra ultimo Aruba One Happy Island Lions Club a instala su directiva pa e aña Leonistico 2018-2019, alabes e club a celebra su prome aniversario. Tabata un anochi hopi ameno y bunita na Don Bosco Club cu a wordo prepara pa e ocasion special aki pa e miembro Leonnan di e club nobo. E anochi aki a duna e relato di aña caminda a wordo presenta un total di 34 proyectonan di servicio cu a wordo realisa den transcurso di e aña Leonistico cu a culmina na fin di e luna di Juni ultimo. Apesar di ta un club nobo, e cluba resalta cu su proyectonan manera e "Beach clean-up" na Plastic beach; na entrada di Colony, cual beach a wordo adopta pa Aruba OHIL Club, E "Paranda pa nos Clasiconan" na cas di nos grandinan, "Campaña di Concientisacion pa Un Trafico Sigur", e famoso "Sinterklaas Funwalk", "Sinterklaas pa nos personanan special" durante Paranda di Bochinchá, "Proyecto conhunto cu Aruba Doet", Blood Donor Drive y CPR Course pa miembronan. Ademas mester menciona cu Aruba OHIL Club a sali den e top 10 di e mihor clubnan pa 2017-2018 pa distrito Multiple E, Venezuela, Corsou, Boneiro y Aruba.

Reconocimiento Miembronan Leon di Aña 2017-2018:

Pa e aña Leonistico cu a transcuri e presidente saliente Compañero Leon Ferdinand Curiël a reconoce dos miembro Leon cu a resalta grandemente durante e aña menciona, cual ta e Miembronan di directiva Sra. Carla Martinus, Secretaria y Sra. Geraldine Frank, Tesorera. Ambos a wordo sorprende cu un bunita plakkaat di reconocimiento, dos hende muher cu a demostra liderasgo y pasion y asina a wordo reconoci como Miembronan Leon di aña. E directiva diario den nomber

di miembronan di club a duna un reconocimiento special na e presidente Sr. Ferdinand Curiël pa su liderasgo sobresaliente demostra como presidente di e club. Mas aun e miembresia a re-eligi Sr. Ferdinand Curiël pa ta presidente di e club un aña mas. E presidente a gradici tur demas miembronan pa nan contribucion y trabaonan realisa na beneficio di nos comunidad.

Reafirmacion Miembronan Fundador:

Como invitado special tabata presente Sra. Leon Doris Eugenio de Lacle, Pasado Gobernador di e Distrito Multiple E di Clubnan di Leonnan. Sra. Eugenio-Lacle asisti pa Compañero Leon Haime Lacle y Compañera Leon Aliyuri Grandi Navarro, a efectua un acto special caminda e miembronan fundador a renoba nan huramentacion como miembronan di e club di servicio mas grandi na mundo. Tabata hopi emocionante y impactante e ceremonia aki, mas aun cu Aruba One Happy Island Lions Club ta un club centenal conmemorando 100 aniversario di e organizacion di Clubnan di Servicio mas grandi na mundo, Lions Club Internacional.

Directiva 2018 - 2019:

Pasado Gobernador di Distrito E, Compañera Leon Doris Eugenio de Lacle a huramenta e siguiente Compañero Leonnan como Directiva 2018-2019: Presidente entrante Ferdinand Curiël, Vice-Presidente Armando Boekhoudt, Secretario Carla Martinus, Tesorero Geraldine Frank, Comisario encarga cu Afiliacion di Miembresia Junior Arends, Comisaronan pa 2 aña Indra Hassell-Duarte y Sergio Duarte, Comisaronan pa 1 aña Eugene Dubero, Leonard Pengel, Richard Tromp y Leon Raymond Wever.

Instalacion Miembronan Nobo:

Durante e evento aki tambe

un grupo di 9 personanan motiva y dinamico a wordo instala como miembro nobo pa e Presidente Compañero Leon Ferdinand Curiël. E miembronan nobo cu orguyosamente awor tambe ta forma parti tambe di Aruba OHIL Club ta compañero Leonnan: Sandro Boekhoudt, Claudia Boekhoudt-Abath, Kenia Brito, Carolina Croes, Elly Croes, Angelo Koolman, Vanessa Olive, Rumaika Rafaely Sergio Winterdal. Despues cu e miembronan a huramenta, nan a ricibi nan certificado y pin y asina nan a bira miembro oficial di Aruba OHIL Club. Ser un miembro di un Club di Leon, ta mas bien un forma di biba, caminda cu e miembro Leon ta semper atento den e desaroyo den nos comunidad y ta cla pa yuda pa un mihor mayan, manera e dicho "Where there's a need, there's a Lion", unda cu tin un necesidad, tin un miembro Leon.

Reconocimiento Ciudadano Ehemplar:

Relaciona cu su promer aniversario e club hoben di Leonnan na Aruba a introduci un reconocimiento anual di e club cu titulo "Ciudadano Ehemplar", cual ta un reconocimiento cu Aruba OHIL Club ta duna na un ciudadano local cu a sobresali pa su trabao y servicionan boluntario na mehoramento di nos comunidad. Pa 2018 Sr. Castro Perez fundador y organisador di Aruba Reef Care Project pa mas di 23 aña, y mirando cu esaki ta cuadra den e programa di medio ambiente di Lions Club Internacional, a nomina Sr. Castro Perez pa e ricibi e reconocimiento "Ciudadano Ehemplar". Pa motibo cu Sr. Castro Perez tabata den exterior, su esposa Sra. Nancy Perez a ricibi e reconocimiento den su nomber y a gradici pa e bunita reconocimiento.

Aña Leonistico 2018 - 2019:

E aña nobo sigur lo bay tin su retonan y mirando e motivacion y entusiasmo



di e miembronan sigur Aruba OHIL Club lo cumpli cu su meta di sigui sirbi comunidad y esnan den mas necesidad. Como club nos por alcanza horizontenan nobo den servicio ora cu nos tin compromiso hunto y desaroya strategianan nobo y surpasa nos limitenan. Cu vision y perseverancia tur cos ta posibel. Nos mester alcanza nivelnan nobo di servicio humanitario cu nos bunita pais no a conoce ainda. Nos hoben- y grandinan lo ta central den nos programa di servicio. Ademas lo continua organisa diferente campaña di concientisacion y lo bay intensiva e campaña di concientizacion pa un Trafico Sigur.

Gratitud general:

Relaciona cu su prome aniversario, Aruba One Happy Island Lions Club ta gradici tur su miembronan y nan famia, oficina di Lions Club Internacional, su club patronisador Club de Leones Cabimas Costa Oriental Venezuela, e comunidad local, comerciante- local, prensa en general y demas persona-, instancia- y organisacionnan manera e.o. Rode Kruis, Aruba Doet, IBISA, Dj. Alvin, Don Bosco Clubcu a coopera cu e club pa asina por tabata tin un aña exitoso. Aruba OHIL Club ta conta cu mesun cooperacion y sosten di un y tur durante e aña Lionistico nobo.

Minister Besaril a atende reunion grupo di trabao tocante eleccion pa Parlamento Europeo

Minister Plenipotenciario di Aruba Guillfred Besaril a atende e prome reunion di e grupo di trabao den cuadro di e eleccion pa e Parlamento Europeo cu lo tuma luga otro aña na Mei. E reunion aki - cu ta un iniciativa di Europahuis na Den Haag y Ocan - ta pa intercambia opinion riba e posibilidad pa stimula cu mas Hulandesnan Caribense tanto den Caribe como na Hulanda ta conciente di e eleccion aki.

Durante di e intercambio e participantenan a constata cu e eleccion pa Parlamento Europeo no ta biba cerca nos hendenan. Den pasado cu tabata tin candidatonan Arubano riba listanan politico, bo por a mira mas entusiasmo por ehempel na Aruba pa bay vota. Pesey ta sumamente importante pa mira pa e lista di candidatonan mester ta mas diverso, cu candidatonan Arubano y asina mas visibel por ehempel pa e votado Arubano.

Un otro punto hopi importante cu a bin riba mesa ta cu e ciudadanonan di e pais y islanan den Caribe mester tin mas conocimiento riba ki terenan Union Europeo ta involvi pa medio di proyectonan na Aruba. Mas conocimiento riba esaki por



hisa e entusiasmo bou di e votado na Aruba pa bay vota. Esaki por keda realisa atraves di mas publicacion of propaganda. Un otro manera pa trece esaki mas padilanti bou di e poblacion ta pa bin cu un conferencia riba e tema di eleccion pa Parlamento Europeo y cu esaki por wordo transmiti via di e canalnan di television na Aruba. Durante di e conferencia aki lo mester

enfoca - banda di e proyectonan di Union Europeo na e islanan - tambe riba mas concientisacion di e lasonan di e islanan cu Union Europeo.

Pa motiva Arubano pa bay vota, mester cambia e sistema di vota. Awo ta asina cu e persona mester registra su mes prome pa por haya su stembiljet. Tur presente unanimo ta di opinion cu

esaki ta forma un drempel hopi halto pa e votado. A haci palabracion pa mira con por trece cambio den esaki.

Minister Besaril a boga pa e islanan tin un liason hopi cerca di parlamentarionan Europeo pa asina nan por ta na altura di e situacion na e islanan.

Invitacion special pa hobennan di 8 pa 17 aña

Ensayo General completamente gratis na Cas di Cultura

Si bo ta entre 8 y 17 aña ARUBA SYMPHONY ORCHESTRA ta invita bo pa un Ensayo General GRATIS na Cas di Cultura 27 of 29 di Juli 10or di mainta.

Bin scucha Claudia Roa, e hoben pianista Chileno cu a gana e competencia di studiantenan aña pasa toca Mozart Concerto No. 20 D minor K466 dia 27 di Juli.

Of bin scucha e mundialmente famoso violinista Hapones Kazuhiro Takagi interpreta e obra Mendelssohn Symphony N.4 in A Major op. 90 dia 29 di Juli.

Pa bo haya bo carchi di entrada GRATIS, pasa na oficina di Cas di Cultura entre 9or di mainta y 5or di atardi.

Pa mas informacion contact Johnny Croes na +297 592 3762 of na johnnycroes62@gmail.com of contact Clyde Harms na clydeharms@yahoo.com.

Si bo ta entre 8 y 17 aña,

Aruba Symphony Orchestra

ta invita bo pa un Ensayo General GRATIS
na Cas di Cultura 27 of 29 di juli 10or di mainta.



Bin scucha **Claudia Roa**, e hoben pianista chileno cu a gana e competencia di studiantenan aña pasa toca *Mozart Concerto No. 20 D minor K466* dia 27 di juli.

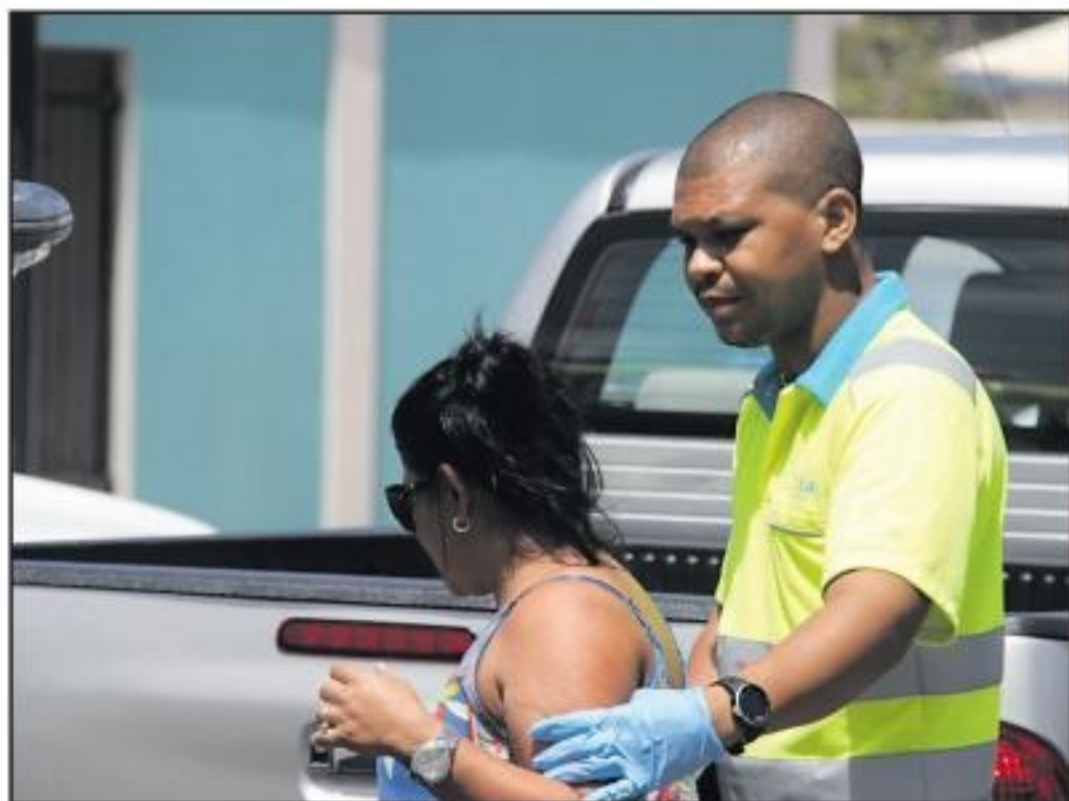


Of bin scucha e mundialmente famoso violinista hapones **Kazuhiro Takagi** interpreta e obra *Mendelssohn Symphony N.4 in A Major op. 90* dia 29 di juli.



Pa bo haya bo carchi di entrada GRATIS, pasa na oficina di **Cas di Cultura**

Accidente dilanti Cayena Mall cu basta daño



Diamars mainta 11'or, polis di trafico a bay dilanti Cayena Mall pa un accidente. Hyundai Sonata y un pick up di Mariniers Kazerne, lastrando un trailer cu boto di Kustwacht.

E accidente tabata entre un Segun por a compronde na e

sitio, e pick up cu trailer tabata bayendo direccion pabou momento cu e Hyundai Sonata a subi e cruzada dal contra e trailer.

E chauffeur di e Hyundai, despues di e incidente a cuminsa sinti su mes malo.

E Hyundai Sonata a sufri basta daño dilanti, mientras por a mira unda el a dal e trailer tabata un kibra chikito.

Mirando cu e pick up y trailer ta pertenece segun nos a compronde na Marina Real, un representante di Marechaussee a ser notifica y a presenta na e

sitio.

Ambulance a presenta na e sitio, y por a mira personal di ambulance a cana cu dama chauffeur direccion ambulance. Despues di un rato a hiba e dama Hospital.

Colegio EPI lo ta cera riba algun fecha den vakantie grandi 2018

Colegio EPI kier informa comunidad di Aruba, en especial studiantenan cu a inscribi na Colegio EPI cu den vakantie grandi su unidadnan y departamentonan lo ta cera riba e siguiente fechanan.

Unidad Hospitalidad y Turismo: 23 di Juli te cu 3 di Augustus 2018, orario di oficina riba e dianan habri ta 8am pa 12pm y 1pm pa 5pm;

Unidad Ciencia y Tecnologia: 23 di Juli te cu 3 di Augustus 2018, orario di oficina riba e dianan habri ta 7am pa 3.30pm;

Unidad Economia: 23 di Juli te cu 8 di Augustus 2018, orario di oficina riba e dianan habri ta 7.30am pa 2.30pm;

Unidad Salubridad y Servicio: 6 di Augustus te cu 8 di Augustus 2018, orario di oficina riba e dianan habri ta 8am pa 12pm y 1pm pa 3.30pm;


Stafbureau: 27 di Juli te cu 3 di Augustus 2018, orario di oficina riba e dianan habri ta 8am pa 5pm;

Departamento Financiero: no ta cera, orario di oficina lo ta 9am pa 3pm.

Colegio EPI ta desea tur estudiante y docente un dushi vakantie.


RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

RENT ME WASTE CONTAINERS



10 YARDA 165

WEEKENDS SPECIAL FRIDAY TO MONDAY



RENT ME WASTE CONTAINERS

TELEFON:
5634201 - 5603500

RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

Prijsnan di gasolin, diesel y kerosin a baha entrante awe diarazon

Partido MEP a tuma nota cu e prijs di gasolin, diesel y kerosin a baha entrante awe diarazon 11 di Juli. E prijs di gasolin a baha cu 4.9 cen, diesel a baha cu 4.3 cen y kerosin a baha cu 3.4 cen pa liter. Esaki ta un noticia positivo pa e pueblo consumidor despues cu nos a conoce un aumento di prijs di comustibel na comienso di Juli 2018. E echo cu prijs di gasoline ta stipula na 214.8 cen pa liter, pues riba 2 florin pa liter, ta debi cu te ainda nos na Aruba y mundo henter ta experencia un prijs di crudo riba Mercado internacional bastante halto durante e ultimo 8 lunanan.

Ultimo dianan contrincantenan politico di AVP ta critica e gobierno actual pa cu e prijs di gasolin y diesel. Sinembargo nan no ta splica pueblo cu durante henter e periodo di Augustus 2015 te cu September 2017, esta bao di Gabinete Mike Eman II, e prijs di crudo WTI riba Mercado internacional a baha drasticamente te bao di 50 dollar pa bari y te hasta na Februari 2016 e prijs di crudo a yega te na 30 dollar pa bari (mira table adhunto), pero e pueblo consumidor no a gosa ni un dia di e reduccionnan drastico di prijs di crudo. No ta normal cu a yega te hasta asina leu cu na Juli 2015 nos tabata paga 204.30 cen pa liter di gasolin!

Asina nos por mira kico e famoso hedging corruptivo implementa pa Gabinete Mike Eman a haci perhudicando nos pueblo di disfruta di e reduccionnan drastico di prijs di crudo riba Mercado internacional. E hedging aki so a logra

Table 5: Prices of utilities, gasoline and diesel, 2015 - 2016

Month	Crude oil per barrel ¹	Fuel surcharge ²		Electricity ³	Water ⁴	Gasoline ⁵	Diesel ⁵
		≤ 500 kWh	501-1000 kWh				
Dec-15	37.41	30.52	32.56	342.59	137.05	162.00	135.00
Jan-16	32.65	21.90	27.80	308.76	137.05	160.00	121.50
Feb-16	30.19	21.90	27.80	308.76	137.05	152.30	115.40
Mar-16	37.47	21.90	27.80	308.76	137.05	148.20	116.80
Apr-16	40.19	21.90	27.80	308.76	137.05	161.80	123.90
May-16	46.59	21.90	27.80	308.76	137.05	168.00	127.10
Jun-16	48.95	21.90	27.80	308.76	137.05	173.80	136.70
Jul-16	45.24	21.90	27.80	308.76	137.05	175.20	140.30
Aug-16	44.54	21.90	27.80	308.76	137.05	168.30	134.40
Sep-16	45.31	21.90	27.80	308.76	137.05	172.10	136.80
Oct-16	49.92	21.90	27.80	308.76	137.05	169.80	137.20
Nov-16	45.63	21.90	27.80	308.76	137.05	175.10	144.80
Dec-16	51.35	21.90	27.80	308.76	137.05	165.80	138.50

ranca mas di 300 miyon florin for di cartera di e pueblo consumidor pa loke ta e utilidadnan, gasolin y diesel.

Finalmente pueblo mester ta consciente si cu

durante e ultimo lunanan aki e prijs di crudo pa bari a sigui aumenta y ya e siman aki a yega te na 74 dollar pa bari y pa cu esaki e gobierno di Aruba no tin ningun influencia pa contraaresta e aumento aki.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes den debate na Nacionnan Uni na New York:

NOS POR Y NOS MESTER HACI MAS PA PROTEGE NOS MUCHANAN

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a biaha pa New York pa atende un debate den Nacionnan Uni dialuna ultimo. E topico di e debate ta "Muchanan y Conflicto Arma".

Despues di e Minister President di Suecia, Minister President di Aruba a hiba palabra.

E reunion a ricibi un splicacion amplio di parti di e representante special rib'e tereno aki, señora Gamba, sigui pa señora Fore, Directora ehecutivo di Unicef. Despues Jenny Londoño a hiba palabra. Jenny ta un hoben di Colombia cu a wordo recluta

pa Farc tempo e tabata tin 13 aña. Awor cu e ta adulto despues di a logra sali di Farc, ta un abogado pa proteccion di mucha den conflict arma.

"Mi a participa na e debate den Nacionnan Uni relaciona cu proteccion di mucha y den mi disertacion mi a enfoca riba algun aspect importante. Ta importante pa brinda nos muchanan educacion y un hogar, y elimina pobresa. Tambe ta importante pa tene esnan culpable responsabel pa nan actonan. Den esaki nos di Reino Hulandes ta haya cu mester actua cu man firme contra esnan cu ta haci nan mes culpabel na esaki. Y

finalmente ta hopi importante pa yuda otro y empodera otro.

Nos por y nos mester haci hopi mas pa protege nos muchanan den henter mundo y especialmente na Aruba, garantisa bienestar di nos muchanan. Mi ta hopi satisfecho con e debate a bay. Aruba ta riba mapa internacional un biaha mas, poniendo e ser humano central," tabata e palabranan di Prome Minister Evelyn Wever-Croes.

Remarcabel ta cu nos Prome Minister no ta biaha cu delegacion grandi. E ta biaha su so y aya a wordo asisti pa



Minister Plenipotenciario na Washington sr. Andy Lee. Un ehempel con biahenan di trabou mester tuma lugar.

ARUBA MARRIOTT A HACI UN DONACION DI 25,000 FLORIN NA STIMAMI STERILISAMI PA PROMOVE E STERILISACION DI 8,000 CACHO Y PUSHI

Durante e ultimo dos lunanan, e asociadonan di Aruba Marriott a pone nan esfuersonan hunto pa asina recauda fondo pa e programa di Stimami Sterilisami y asina yuda mehora e bienestar di e animalnan riba e isla y reduce e cantidad di cacho y pushi riba caya.

E grupo dedica di asociadonan hunto cu nan famia a duna di nan tempo como boluntario pa asina organisa tres diferente actividad pa recauda e meta di 25,000 florin. E prome actividad tabata un 'Dog Walk' unda cu a participa 110 persona y 30 cacho cu a cana pa un bon causa y tambe tabata tin e oportunidad di cumpra T-shirts como tambe bandanas y treats pa e mascotanan. E di dos actividad tabata un mercado di purga y benta di cuminda cual a tuma luga riba e parking lot di Do It Super Center, unda e asociadonan di Aruba Marriott y diferente organisacionnan incluyendo e team di Sales & Marketing di Marriott Vacation Club y Bucuti & Tara Beach Resort generosamente a haci donacion di diferente articulonnan pa vende durante e mercado di purga y Caribbean Overseas y Tropical Bottling Ltd. a haci donacion pa e food sale. Adicionalmente,

The Ritz-Carlton, Aruba a haci donacion di T-shirt pa e evento y Disney Recreation tabata presente pa entretene e muchanan. E di tres actividad tabata un 'Duck Race' cual a wordo organisa den e lazy river na Marriott's Aruba Surf Club unda e asociadonan como tambe e comunidad tabata tin e oportunidad pa cumpra un pato pa e competencia y e prome dies patonan pa yega e final a gana diferente premionan. Tur e fondonan

recauda durante e tres actividadnan aki a wordo entrega como donacion na e programa Stimami Sterilisami.

E movimiento di 'Stimami Sterilisami' tin como obhetivo pa reduci e cantidad di cacho y pushinan riba caya door di sponsor e gastonan di sterilisacion y castracion y alabes por medio di concientisacion dentro di e comunidad riba e importancia di duna e cuidu apropiado na mascotanan. Tambe doñonan di cacho y pushinan por registra pa un prijs special pa sterilisa y castra nan mascotanan por medio di e programa aki.

E staff y gerencia di Aruba Marriott kier gradici Do It Super Center, team di Sales & Marketing di Marriott Vacation Club, Bucuti & Tara Beach Resort, Caribbean Overseas, Tropical Bottling Ltd., The Ritz-Carlton, Aruba, Ministerio di Infraestructura y Disney Recreation pa nan amabilidad extendi na e caso importante aki.






65⁹⁹
AWG
RETAIL PRICE

OUTLET PRICE

49⁹⁹
AWG

**PROFESSIONAL
CAR WASH
SUPER COMBO**

- **UNTUCHABLE**
- WET TIRE FINISH
- **WAX & WASH**
- CLEANS AND POLISH
- **CRISTAL X**
- HEAVY DUTY SOAP
- **FOAM**
- FOR CARPETS



CRISTAL X
"MULTI-PURPOSE CLEANER"



**MICROFIBER CLOTH
& SPONGE
INCLUDED**

Parlamentario Endy Croes: Speed Andrade ta e spreekbuis di Mike Eman!

Palo Marga a ricibi ayudo den 8 aña di MEP mientras ruman di Mike Eman a strica 1.6 MIYON pa 1 solo auto di careda

Parlamentario Endy Croes a analisa desde dialuna e diferente acionnan den prensa y medionan social al respecto e hecho cu el a trece dilanti cu presidente di Board di ATA, sra. Marieta Ras kende su yiu ta casa cu yiu di Mike De Meza a haya ta bon pa bay over contra principio y maneho di gobierno pa firma Afl.810.000 (810 mil florin) di sponsorship pa Ven Eman, ruman di Mike Eman. Den e contracto aki ATA lo cumpra un auto di careda brand new pa Team Aruba, esta pa ruman homber di Mike Eman.

Abuso cu placa di pueblo

Mientras Palo Marga ta sclama pa ayudo pa entre otro recap e pista, drecha luznan, cumpra un generator of te hasta pidi Elmar inverti pa trece coriente te na e parke y asina por keda nombra ayudonan di vital importancia cu Palo Marga mester pa mas di 800 coredo y miles di fanatic tanto di brommer como auto

cu ta gusta e deporte aki asina tanto. No obstante cu bou maneho di AVP, Mike Eman ya caba a regala su ruman 1.6 MIYON florin di ATA pa supuestamente propaga Aruba na Merca. Pues esaki sigur ta un abuso di ruman pa ruman cu placa di pueblo. Awor e candela ta bou sapato di tanto Marieta Ras y Ronella pa e abuso cu nan kier a comete cu placa di ATA pa faborece amigonan politico, esta Mike de Meza, Mike Eman y su ruman.

Yoradera na radio

Nos por a tuma nota cu e spreekbuis di Mike Eman esta e reportero Speed Andrade kier purba spin off e asunto aki. Speed ta full di acuerdo y kier presiona via prensa pa duna ruman di Mike Eman e placa, esta 810 mil florin. Segun Speed den su yoradera na radio den nomber di Mike Eman cu Parlamentario Endy Croes ta hungando un wega cu minister Dangui Oduber

pa trece e aspect aki dilanti. Speed no ta politico pero nos tur sa cu Mike Eman ta su amo y e ta dispuesto pa pleita cu tur hende pa Mike. Mi mester refresca memoria di Speed cu desde 30 di November 2017, esta manera Coalicion a sinta mi persona a manda pregunta alrespecto e auto di careda aki oficialmente via Staten usando e derecho di un parlamentario, esta artikel III.17 di Staatsregeling y Reglement van Orde artikel 59. Basa riba e canal oficial aki cu mi a usa, ATA a contesta Parlamento cu Ven Eman, ruman di Mike Eman, a ricibi 1.6 MIYON di ATA. Basa riba esaki a manda "stop" e abuso aki y mi persona a para duro cu nos tin e deporte local mes ta sufriendo mientras ruman di ex prome minister tabata haya asina tanto placa pa un solo auto.

Lotto a percura pa Palo Marga

Pues si Speed kier bira



defensivo pa defende 810 mil florin den 2018 pa Mike Eman su ruman ta keda su opinion. Nos lo keda haci nos trabao y lo para tur bagamunderia y lo trata te unda ta na nos alcance pa aporta na un manera positive na tur deporte. Alabes pa mester recorda Speed, e spreekbuis di Mike cu tempo di Lotto nos a percura pa regala Palo Marga un generator di rond di 90 mil florin, a traha un banda di cura, a baha tur e

luznan na 2008 y a renoban, a paga masha hopi trofeo pa hopi careda y asina por sigui menciona. Pues e aporte semper tabata t'ey y no ta nada nobo cu si awe cu e pechi di Parlamentario mi kier sigui bringa pa locual mi ta kere aden. Duna tempo tempo pa asina e Coalicion aki por ehecuta su plannan y Sali na vanguardia na tur momento cu esaki ta rekeri pa yuda esnan den necesidad.

Premier Evelyn Wever-Croes a reuni cu Unicef na New York

UNICEF DISPUESTO PA YUDA ARUBA DEN BIENESTAR DI NOS MUCHANAN



Dialuna ultimo Prome Minister señora Evelyn Wever-Croes tabata na New York. Premier hunto cu Minister Plenipotenciario na Washington señor Andy Lee a reuni cu señor Omar Abdi, Deputy Executive Director UNICEF. Nan a topa tambe cu señora Henrietta Fore, Executive Director of UNICEF.

"Mi a splica nan di e retonan social na Aruba y e prioridad cu nos Gobierno ta pone na atende

cu e retonan aki, irrespecto e situacion financiero. Mi a splican cu nos mester di un "Child Protection System", cu ta yuda nos brinda proteccion structuralmente na nos muchanan. Pa asina, ora e ehecucion di e crisis plan social pasa, nos keda cu un sistema duradero y confinable na luga pa nos por ta tranquil cu nos muchanan ta bon protegi. E parti mas importante ta cu nos tin sosten di Parlamento y di comunidad pa cu esaki, y nos ta den e situacion unico cu nos tin fondo cu a wordo poni disponibel door di Hulanda di locual a resta di FDA," Premier a indica.

Unicef no ta presente na Aruba pasobra nos ta parti di Reino y pasobra nos per capita income ta mas halto cu e range den cual Unicef ta opera. Sinembargo, en bista di e maneho y vision di nos Gobierno, nan a duna nan palabra di lo yudanos den esaki.

"Mi a enfatisa cu e momentum ta awor: nos tin un Minister di Asuntonan Social determina y pasiona pa e causa. Nos tin un Gobierno y



un Parlamento cu ta sostiene e causa, y nos tin fondo. Unicef a felicita nos Gobierno cu ta pone prioridad na bienestar di nos muchanan y mi ta hopi orguyoso di esey", Premier Wever-Croes a finalisa bisando.

Exitoso siman di preparacion pa pasantia pa studiantenan di Colegio EPI

Studiantenan bon prepara di forma profesional ta un di e ideanan di Colegio EPI. P'esey mes Departamento di Pasantia y Directie di Colegio EPI a pone cabes hunto y organisa un siman di preparacion pa studiantenan cu ta preparando pa nan pasantia.

E siman tabata yena di presentacionnan cu hopi informacion importante cu lo por yudanan haci nan pasantia ainda mas miho. Studiantenan a haya informacion tocante etica, comportacion y vestuario profesional, comportacion corecto riba red social y mucho mas. Profesionalnan den cada un di e ramonan aki a presenta pa e studiantenan, dunandonan informacion valioso cu lo por yudanan haci nan papasantia cu exito. E siguiente personanan a presenta e lecturanan, Dr. A. Vallejo pa MedWork, Sra. Charlene Nectar di Advance HR Learning and Development y Sra. L. Pocorni di Novelty Marketing. Diabierna a

cera cu presentacion di ex studiantenan di Colegio EPI cu awo ta profesional den nan trabao. Nan a conta e studiantenan di nan carera escolar pa asina inspira nan. Un danki na Srta. Ruljienne Arends di FADA, Sr. Urvin Leest di Ritz Carlton Aruba y Sr. Rowald Wever como profesional praktikj ondersteunend huisarts (POH) na un huisartsenpraktijk.

Pa culmina e dia Janiro Eisdien y Jean Carlo Espinal a tene un presentacion pa asina inspira e hobennan y muestra nan e importancia di sigui bo soñonan y traha duro pa bo meta.

Studiantenan a haya e oportunidad pa siña hopi y asina ta bon prepara pa nan pasantia. Un biaha mas danki na tur cu a participa pa asina haci esaki un siman sumamente exitoso y educativo. Colegio EPI lo sigui traha pa forma studiantenan profesional y cu personalidad.



Hobennan sospechoso banda di cas na Paramira

Dialuna tambe den oranan di anochi Polisnan ta wordo manda na Paramira relaciona cu un intento di robo. Na e sitio nan ta papia cu e señora di inicial D. E ta declara na e patruya cu el a bay pafo di su cas dado momento y a mira dos mucha homber cu tabata tratando di kibra dreña den cas di su bisña. Un di e mucha hombernan tabatin bisti carson largo cora y tshirt preto cu strepi cora y tabatin cabey estilo rasta di color oranje. E di dos mucha homber tabatin bisti cu short preto y lomba sunu. Ora cu el a coy su celular y yama Polis, ambos mucha homber a core bay. Central a wordo poni na altura.

Un otro patruya a papia tambe cu e señora di inicial M, kende a bisa cu su yiu homber a yam'e pa bis'e cu tin dos mucha homber desconoci, cu un obheto den man dilanti su

cas, probablemente cu intencion pa kibra dreña e cas. P'esey el a yama Polis. Nan a controla den bisindario pero sin resultado positivo.

Dialuna pa 3.25 media ta presenta na Warda di Polis e señora S y su yiu homber di inicial K. Nan a bini pa haci denuncia di robo di un bicicleta.

Ta trata di un bicicleta di marca Gary Fisher modelo Mamba 19 Carrera Blue 29" Whls Hardtail 09. E color tabata blauw. El a wordo horta for di area di Aruba HiWinds rond di 6'or y 6.15 di atardi dia 8 di juli ultimo.

E bicicleta tabata mara na cadena y lock na un mata.

Guardia a haya droga banda di pool di hotel

Dialuna pa casi 4'or di atardi e Polisnan di Strandpolitie ta wordo avisa door di nan post pa bay na un hotel grandi pa tuma algun sakito cu droga cu a wordo haya door di un guardia di siguridad.

Polisnan ta papia cu e guardia. E ta conta cu e personal a haya na e wc-nan banda di e pool di adulto 4 saco transparente conteniendo hash, marihuana, mangel y un pipa di marihuana. Unda cu a haya e sakitonan aki no tin camara di siguridad. A confisca e droga y entrega na departamento di narcotica.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Parlamentario Edgard Vrolijk di MEP:

“Un reaccion hopi debil, manipulativo y cu falta di respet pa un minister di parti di SEPPA”

Nos di parlamento ta sigui haci nos trabao basa riba conocemento, riba berdad, basa riba nos propio pensamiento y sigur para na banda di pueblo. Kisas e manera di traha aki ta nobo y hopi no ta compronde y no lo compronde tampoco. Esaki bo por a wak caba desde manifestacion di 5 Juli di parti di Serlimar, unda cu esnan cu no ta gusta mi manera di hiba politica a usa e oportunidad pa insultami, pa ricibi menasa di morto y un weekend sin fin de memes pa trata di kibra mi persona y mi coleganan nan credibilidad den nan funcion. Pero nada di esaki no ta descurasha nos ni intimida nos pero mas bien ta stimula nos pa sigui haci nos trabao. Pero e mas infantil ta un reaccion den prensa di partido sindicato SEPPA riba un articulo cu mi a skirbi y cu kisas nan no por a caba di compronde of no kier compronde, pero kier pega nan eror riba mi persona. Un reaccion hopi debil y sigur manipulativo y cu falta di respet pa un minister unda ta pretende cu mi persona lo a yama minister Oduber pa shishi, cu e meta bisto pa trece discordia den coalicion. Normalmente nos no ta dedica mucho tempo cu sindicato pasobra nan no ta politico pero bo tin di reacciona principalmente ora cu ripara cu kier sigui manipula pueblo y trata na pone mi persona na malo den pueblo.

Dialogo Social y su masacre

Na 2008 pueblo por corda con AVP a haci uso di e manifestacion di 6 siman pa por a yegana poder. Y den e articulo tin di referi cu nomber y fam ta kendenan a probecha di e manifestacion y sindicatonan y tambe duna nomber di ken ainda ta sinta den parlamento danki na esaki. Pasobra mi persona no ta depende di sindicato pa ta sinta eyden. Pero lamentablemente sr. Mike Eman, hunto cu esnan cu SEPPA ta referi na dje den

Staten cu ta srs. Dowers, Sevinger, Sneek ta esnan cu te ainda ta sinta, a probecha y a lubida di bisa cu esaki ta e mesun hendenan cu a sinta den Dialogo Social y cu a yuda pa masacra e homber y muher trahado pa 8 aña largo. Sigur e base di e dialogo social a permiti cu nos GDP di 41.7% na 2008 a bay te na 91% den 8 aña y cu awendia pueblo ta den crisis y cu e clase trahado lo tin di pena pa paga e debenan crea.

Argumentonan debil

Por a nota di parti SEPPA un falta enorme di conocemento y funcionamiento di nos sistema parlamentario, unda cu ta papia di separacion di podernan. Nan lo mester por sa cu e poder legislativo ta den man di parlamento y e poder ehecutivo ta den man di minister. Expresion cu nos no por dicidi nada den parlamento y cu nos lo ta cuchi cuchi cu ministernan ta argumentnan debil y sin ningun base. Pasobra si nos no por dicidi nada dicon a bin manifesta riba un supuesto mocion cu lo cambia e ley di Serlimar di 2005? Si nos no por dicidi nada pakico ta preocupa? Si nos ta cuchi cuchi nos lo por sa sigur ki a ser papia entre minister y tambe SEPPA of otro sindicatonan. Pero esaki ta netamente e bunita di con nos ta funciona unda cu

parlamento ta independiente y no mester ta di mesun opinion cu e ministernan y esey nos a haci y nos a laga e mal custumber un banda. Kisas pa sindicato SEPPA tambe e ta algo nobo, pero mester custumbra cu e manera nobo di traha di Parlamento.

Manifestacion inhustifica

Den mesun rosea ta papia di dialogo y sigur nos ta para pa esaki y ta netamente ta esey nos a Sali haci pasobra nos a tuma nota cu e trahadonan di Serlimar cu tur nan derecho tabata pafo y nos kier a sa pakico nan a bin manifesta. Ora a Sali pafo e shopsteward a sali y bisa cu a bin pa un mocion pa cambio di ley, unda cu e reunion no lo trata ningun ley, mas bien di fondonan cu nos a aloca pa no cobra pa recoge sushi pa 2018. Na momento cu nos a sigui combersa a bin un hala di aspecto cu no lo tin suficientefondo, trahadonan cu tin nan bevordering para, y otronan a bin pa miedo pa perde nan trabao si mester bin cambio, pero e motibo di manifestacion no tabata hustifica y sigur por a yama Parlamento y por a haya miho informacion. Ta papia di kier sa exactamente kico lo pasa cu e 5.4 miyon florin pasobra minister a bisa algo otro, pero nos di parlamento a aproba esaki pa otro meta



y unabes cu a hala e fecha di paga pa recoge sushi y e 5.4 miyon lo ser usa pa locual el a sera proba no tabatin ningun necesidad di un reunion publico. Pues argumentonan cu no tin valides y sigur no ta hustifica e manifestacion.

E famoso carta misterioso

Awel mi ta kere ta bon pa puntra sr. Marlin pa e contesta di esaki. Pasobra no ta mi persona ta inventa y por bay wak riba grabacionnan y por verifica esaki unda cu e shopsteward ta bisa nos cu a manda un carta pa parlamento y ora nos a confront'e pa duna nos e carta, anto sr. Marlin a bisa cu nan no a manda nos e carta. Pues ora skirbi cos asina ta bon pa verifica principalmente pa

credibilidad.

Treciendo esaki mi ta reaccionapa ultimo biaha riba SEPPA pasobra e no ta un politico y sigur no gobiernu, pero ta lamenta si cu den nan skirbimento ta purba descredita y manipula cu palabranan y ta lamenta di con un organisacion ta insulta un Minister door di yama Minister Oduber pa shishi pasobra di mi articulo hamas a yama niun hende pa shishi. Pero kisas a usa e palabra shishseria of redo cu no a ser comprondi, p'esey mi lo corigimi mes p'asina impedi mas mal comprendemento pa uso di e palabra shishseria of redo. Awe enadelante mi lo usa RUMOR y p'esey mi ta corigidi biaha: un manifestacion basa riba rumor.

RETAIL PRICE
49.99
AWG

PROFESSIONAL CAR WASH SUPER COMBO

- **UNTUCHABLE**
- WET TIRE FINISH
- **WAX & WASH**
- CLEANS AND POLISH
- **CRISTAL X**
- HEAVY DUTY SOAP

CRISTAL X
"MULTI-PURPOSE CLEANER"

MICROFIBER CLOTH & SPONGE INCLUDED

Club Don Bosco ta conta cu sosten di Aruba Bank



E aña aki Club Don Bosco a tene un biaha mas nan campamento di vakantie pa muchanan. Dia 6 di Januari 1999 a establece Club Don

Bosco, unda cu ta haci diferente actividad cu e muchanan den e club aki. E aña aki Aruba Bank a sostene e campamento di vakantie y

tambe tabata presente na un di e actividadnan.

E campamento a cuminsa dia 8 di Juli y lo ta te cu 14

di Juli y ta pa 50 participante. E campamento tabata tin un programa di diferente actividad deportivo y hopi mas.

E principio di e campamento aki ta basa riba "learning by doing" y lo conta cu 15 boluntario. Aruba Bank ta felicita e organisadonan.



SALE, SALE, SALE

● Tops 30%

● Dresses 50%

● Jeans 40%

● Bags 30%

● Jewelry 20%



**Come &
enjoy of
Great
SAVINGS**

**Valido te cu
31 Juli 2018
New
Collection
is not
included!**

Open from
2:00 pm-
7:00pm!
Shiribana 12 B!
Paradera





Francia pa final! Un gol di Umtiti ta elimina Belgica den semifinal



Francia a yega Mundial como un di e faboritonan grandi y a confirma e posicion aki. Belgica a yega Rusia como un di e seleccionnan yama pa ta protagonista y si e tabata. Pero e poderia y efectividad di Francia tabata mas: un cabesaso di Umtiti a pone e seleccion Galo un biaha mas pa

final.

Ta e tercer final di e Galonan den e ultimo seis Mundialnan.

Francia ta bolbe ta den e instancia aki, despues di a perde na 2006 contra Italia y Alemania. Na 1998 nan a derota Brasil na cas, ora cu nan a gana nan unico Mundial te cu awor aki.

E encuentro cu Belgica a wordo considera un final anticipa: nan a enfrenta dos nomina di luho. Di un banda Mbappe, Griezman y Pogba, y di e otro, e streanan di e Liga Premier: Lukaku, De Bruyne y Hazard.

Belgica no a perde desde dos aña pasa.

Ta trata

ademas di e seleccion cu a elimina e Latino Americanonan mas fuerte di e Mundial (y tambe e faboritonan): Francia a laga prome e caminda habri door di derota Argentina y despues Uruguay y Belgica a elimina Brasil.

Den e enfrentamentonan

den Mundial, Francia ya a gana e tres encuentronan (antes na 1938 y 1986).

Un curiosidad: E Frances Thierry Henry (Campeon di mundial 1998) ta e tecnico auxiliar di e seleccion Belga y tabata clave pa e evolucion futbolistico di hungadonan manera Lukaku.



Aruba Bank y Zabivaka a bishita Pasadia Briyo di Solo



ORANJESTAD, Aruba – 8 di Juli 2018: E fiebre di futbol mundial ta sigui y Aruba Bank a bishita scol Pasadia Briyo di Solo. E studiantenan tabata feliz cu e bishita di e mascota di mundial Zabivaka y

representante di Aruba Bank.

E mainta aki e studiantenan a baila y pasa un rato agradabel cu e bishita di Zabivaka conhuntamente cu Aruba

Bank. Tur estudiante y maestronan a haya e oportunidad di saca potret cu Zabivaka, kende a pone smile grandi na nan cara.

Scol Pasadia Briyo di Solo a gradici Aruba Bank y

Zabivaka p'e bishita cu nan a ricibi treciendo alegria pa tur hende. Aruba Bank ta orguyoso di a brinda scol Pasadia Briyo di Solo un experiencia superior cu nan bishita y di Zabivaka.

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Un anochi fascinante a culmina cu un donacion di \$25,000

Renaissance Aruba ta kibra record cu su di dos edicion di 'Long Table' Aruba



ORANJESTAD – Juli - Renaissance Aruba Resort & Casino a presenta su di dos edicion di 'Long Table'. Aña pasa e evento a surpasa tur expectativa den 'dinner experience' y e aña aki no tabata un excepcion, considerando cu e evento culinario tabata 'sold out' mas cu un luna prome cu e fecha. Pa un solo anochi Renaissance Aruba a sirbi dinner, na e mesa di mas largo na Aruba. E mesa cu a cubri parti di L.G Smith Boulevard a acomoda 1,000 persona. E aña aki tabata tin un solo beneficiario; tur fondo recauda a bay pa Stichting Casa Cuna Progreso.

\$25.000 pa Stichting Casa Cuna Progreso

Interesadonan por a contribui na e bon causa cumprando un carchi pa \$25. Tur hende por a disfruta di 3 entrada acompaña pa dos glas di biña perfectamente selecciona. E team culinario di Renaissance Aruba a bolbe haci un tremendo trabou! Na final di e anochi a haci entrega di \$25.000 na Stichting Casa Cuna Progreso.

Gerente General di Renaissance Aruba Resort & Casino, sr. Paul Gielen a comenta di ta sumamente orguyoso di por haci esaki pa comunidad di Aruba. "E evento aki ta cuadra perfectamente cu nos filosofia di empresa, awor aki parti di Wind Creek Hospitality. Duna bek na nos comunidad y aporta na un desaroyo positivo di nos mes hendenan. Mi ta gradici tur colega cu a traha duro pa un biaha mas nos realisa otro edicion exitoso di Long Table. Danki na tur esunnan cu a cumpra nan carchi cu hopi entusiasmo pa yuda nos recauda fondo pa e causa di e aña aki. Nos ta spera di por conta cu boso otro aña atrobe!"

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500



Masha Danki!

Pa loke ta e mesa largo, Renaissance Aruba a ricibi cooperacion pa cera e caminda y setup e mesa elegante net dilanti di e resort; alrededor di 10'or di anochi a habri e caminda bek pa publico. Parti musical tabata den man di Lilly Love Band y DJ Joa. E anochi a keda conduci dor di sra. Erin Croes, directora di Magic 96.5FM cu un biaha mas a fungi como MC. Un evento manera 'Long Table' Aruba, no por tabata posibel sin algun patrocinador cu tambe tabata dispuesto

pa un biaha mas pone nan schouder bou di e bunita proyecto aki. Renaissance Aruba Resort & Casino ta gradici su staf y personal, Tropical Bottling y Caribbean Overseas. Tambe un danki na High Performance, Andmar, ARTN Photography, Aqua Panna & S. Pellegrino, Aruba Laundry, ASD Aruba Supplies & Distribution, Bite! Communications, E2 Events & Celebrations, EcoTech, Express Events & Party Rentals, Elite Productions, Elsa's Flowershop, Island Girl, New York Laundry, Scaff

Pro, The Greatest Inter Employment Agency, Thunder & Lighting, Wolff Independents y Zen Designs. Pa mas foto por bishita Renaissance su pagina di Facebook www.facebook.com/RenaissanceAruba.

Riba foto momento cu directora di Stichting Casa Cuna Progreso sra. Quilin Arends, a ricibi e cheque di \$25,000 for di man di Gerente General di Renaissance Aruba Resort & Casino, sr. Paul Gielen. Masha pabien!

VERHUIZING • MOVING • MUDANSA

RENT THIS TRUCK

CUMINZANDO NA
75 FLORIN PA TRIP

WHATSAPP / CALL:
749-3461

Exprodesk su apertura di Business Week 2018

'Conquering New Horizons' ta un exito

E prome dianan di e Business Week 2018 'Conquering New Horizons' ta un exito. E Business Week 2018 a habri e prome dia cu e tayer 'International (ISO) Standards: Increase your competitive advantage'. Sra. Thaira Vargas di Metrosystem N.V. a elabora riba e aspectonan cu mester tene cuenta cu ne prome cu bo por cuminsa exporta bo producto of servicio. Sra. Vargas a splica e diferencia entre e rekisitonan obligatorio y e reglanan voluntario; nan desafionan, bentahanan y oportunidadnan. Sra. Vargas a splica tambe riba seguridad sanitario y calidad di productonan, calidad nutritivo, impacto riba medio-ambiente, impacto social y comercio husto, normanan tocante etiketa y empake. Sra. Vargas a sigui elabora riba diferente standartnan internacional cu e sectornan di servicio mester tene cuenta cu ne. Den un sala completamente yen, Sra Bionda Fonseca-Hoeve a presenta riba e segundo dia, e 'Masterclass e-Commerce: Growing beyond borders'. Sra. Fonseca-Hoeve ademas di elabora over transaccionnan comercial digital, a presenta casonan concreto (case studies) y ehempelnan practico unda participantenan a haya hermentnan valioso cu por ser implementa den nan negoshinan. Sra. Fonseca-Hoeve a uza casonan concreto pa muestra oportunidadnan inovativo y regional. Tambe a haci uzo di diferente video pa ilustra venta online. Den coneccion cu e proyecto grandi di Expodesk tocante e Industria di servico, sra, Taiana Mora Ramis di NEX Consulting tambe a ser invita pa participa den e Business Week 2018. Sra. Mora Ramis a conduci un estudio



tocante e sectornan di servicio na Aruba. A base di e estudio aki, a scoge e tres sectornan di servicio mas prominente cu a resulta di ta: servicionan profesional, industria creativo y ICT. Door di esaki e tayer intensivo di diaranson (juli 11) lo ta pa duna nos negoshinan chikito y mediano e oportunidad pa duna nan input y alabes scoge e top sector di servicio. E empresarionan di e top sector scogi lo haya one-on-one sessions pa forma

un strategia specifico pa esnan cu tin e potencial pa exporta. Nan lo ricibi e guia y informacion vital pa haci nan mes 'export ready'. E Business Week 2018 'Conquering New Horizons' ta completamente gratis y a tumando lugar na Departamento di Asuntonan Economico, cu ta situa na L.G Smith Boulevard #160, na edificio di Sun Plaza, riba segundo piso. Exprodesk ta promove

exportacion pa asina contribui na un desaroyo economico sostenibel atraves di e capacitacion di nos empresarionan cu interes pa exporta door di duna informacion, guia, consulta, training y facilita diferente tayernan cu topiconan actual. Por bishita tambe nos website www.exprodesk.com y sigui nos riba nos pagina di Facebook www.facebook.com/Exprodesk pa keda al tanto di e proximo actividadnan, specialmente e training

y workshopnan cu Exprodesk tin prepara den 2018. Exprodesk ta habri pa duna consulta na tur compania y empresario cu tin interes pa exporta nan producto y servicio entre 8:00 am y 4:30 pm di dialuna pa diabierna segun cita. Pa un cita of mas informacion por tuma contacto cu sra. Sharon Meijer via: s.meijer@exprodesk.com of s.meijer@arubaeconomicaffairs.aw

4 sale

Ta garantiza durashon di motor, transmishon por scan e vehicle prome cumpre.

All vehicles are in super good condition prices start at 2500 aruban fl, financing could be posible for you

Aruba Quality Deals
Vehicle & Nautical

"BO KIER BENDE BO AUTO ? "Laga nos judabo . Jama 5694343. Sigura benta rapido.

4 sale

Call today for a road test. 569 4343

4 sale

 FORD ESCAPE 2011. 18500 FL. STD. CALL 5694343 TO NEGOTIATE PRICE.	 CAPTIVA 2009 REALLY GOOD CONDITION . CALL TODAY 5694343.	 Yaris 2007	 Sonata 2013 . 24500 fl	 RENAULT 2007 . 4 CYL STD. STYLISH CONVYURTIBLE. 8500 FL
 Pontiac 2009 full equipped 9500FL: fl	 Captiva 2009 Full Equipped v6 16500 fl.	 Ford Eco Sport 4 cyl 2005 airco. 5500 fl	 Kia Rio 2016 26500 fl 33000km	 Chevrolet Camaro 2016 69000 fl negotiable
 Presidential kia Opiruz . 2008 . 6800 fl	 Hyundai Tucson 2013. 17500 fl. Standart. Negotiable.	 Lancer 2002 Airco Full Equipped. Autm. 4500 fl	 Ford F150 2000 .. good as new. 15000 fl.	 Tahoe 2011 . 65000 fl
 HYUNDAI. i10 2003. AIRCO / STANDART . 2500 FL NEGOTIABLE.	 HARLEY COSTUME PRO STREET 26 MIL FL	 Hyundai sonata 2014. 30000 fl.	 Highest performance. Ford everest. 14500 fl. 2008.	 Ford explorer. 2013. 55000 fl. On lease to own agreement.
 FORD FUSION 2013. GOOD AS NEW. CALL 5694343.	 ESCAPE 2011 18500 FL NEGOTIABLE.	 LANCER 2003 CON AIRE.	 FORD EDGE 2007. 17000 FL	 HONDA ODYSSEY 2012. 40000FL OR BETTER OFFER.
 ELANTRA 2005. STD. AIRCO. 6500 FL	 BUS H1 2005 DIESEL AIRCO 6800 FL	 Scion 2007. In highest performance. 13500 fl.	 Santa fe . 2003. Airco autm. 4800 fl. Call for road test..	 Honda Acoord 2007. Autm. 5500FL negotiable. Airco Full equipped.
 2006. 9500 fl. Pugeau	 Kia carnival 2008. 9500 fl negotiable. Airco autm.	 Toyota prado 2007 right hand drive 14500FL.	 BMW 2006 v8 12500 FL	 Tucson 2013. 16800 fl. Std good as new.
 Minicooper 2009. Lhd 13500 fl	 Hyundai accent 2012 14000 fl	 Kia sportage 2018. 46800 fl.	 CHEVROLET OPTRA 2006 5500 FL OPTRA AUTM. AIRCO	 Brommer. 2017 sigma 150 cc. 14500 fl. Negotiable.
 Ford Eco Sport 2005. Std. Airco. 5500 fl negotiable.	 Gmc pickup 2500 fl negotiable. Anja 2000	 DODGE RAM 2000 . 7500 FL . V6/AIRCO/AUTOMATIC.	 BENZ SUV 2007 LOOKING NEW NEW. COME ROAD TEST TODAY 5694343	 HONDA CROSSTOUR 2013 IN LIKE NEW CONDITION 35000 FL
 OPIRUZ 2007 . HIGHEST PERFORMANCE. 7500 FL .	 BENZ 2007. RIDING! NEW / NEW. YEAR 93. RIDING! REAL REALLY 180 THOUSAND KILOMETERS.	 HYUNDAI ACCENT 2014 17500 FL	 Suzuki Grand Vitara 7 seats. 6500 fl	 Sonata 2016 in like new Condition.
 HONDA CR V 2014 37000 FL	 MONTERO 2008 23500 FL 4BY4 DIESEL GOOD GOOD	 OUTLANDER 2011. 21500 FL OBO	 JEEP WRANGLER 2009. STD. AIRCO.	 Toyota Prado 2004 . Full Equipped Airco. 4by4. diesel. 12500 fl
 DODGE DURANGO V8 8500 FL .	 LINCON 2009 21000 FL VERY VERY GOOD CONDITION	 PONTIAC 2009. 4500 FL AMERICANO AUTM	 ACCENT 2016. 26500 FL	 Opiruz 2008 riding new for only 6500 fl . Bargain !

DESCUENTO ESPECIAL E SIMAN AKI 500FLS RIBA TUR AUTO



Aruba Karate Bond

Email: karatebondaruba@gmail.com

Adres: Washington 14, Noord

Aruba Bank: 2527930290

Kvk: 27867



Pa: Tur miembro di prensa

Topico: Tremendo Vacation Kickoff Training 2018

Oranjestad: Riba diadomingo 8 di juli ultimo, tabata un mainta di hopi accion ora cu e karatekanan di diferente scol di karate a topa otro na Centro Deportivo Betico Croes pa participa na e 'Vacation Kickoff Training 2018'. E 'vacation kickoff training 2018' a wordo duna door di Sensei Anthony Geerman, headcoach di Aruba Karate Bond, kende a comparti su conocimiento di karate na un forma fenomenal.

E mainta a habri cu un palabra di bon bini di parti di Sensei Anthony Geerman y señora Desiree Thodé-Helder (vice-presidente di Aruba Karate Bond) pa asina splica tur presente cu Aruba Karate Bond tin como meta pa sigui motiva, stimula y guia e karatekanan na Aruba pa un nivel mas halto, segun e norma y balornan di e arte di karate.

Despues di un session di calentamiento, Sensei Anthony Geerman hunto cu Sensei Alberto Gonzalez Lujan a anima e karatekanan durante henter e mainta, saliendo for di un ehercicio pa otro cual a haci e entrenamiento aki un experiencia inolvidabel. Hopi great tabata pa wak ora cu a yama Sensei Luis Escalona durante di e entrenamiento pa e muestra e karatekanan con pa haci e ehercicionan corecto pero mas aun pa stimula nan pa sigui cu e entrenamiento.

Na final di e entrenamiento, Sensei Anthony Geerman a gradici tur karateka pa nan participacion na e training. Aruba Karate Bond ta tuma e oportunidad pa gradici tur karateka, tur mayor, tur instructor y tur boluntario pa nan aporte.

Un danki special ta bay pa Comité Olimpico Aruba (COA), Aruba Sport Unie (ASU), Stichting Sportsubsidie Aruba (SSA) y Lotto pa Deporte cu ta sostene karate na Aruba. Pa cualkier informacion y pa aplica pa bira miembro di Aruba Karate Bond, por comunica cu Sensei Felix Tromp of señora Janina Werleman na karatebondaruba@gmail.com

SERVICIO Y COMPRA

MANTENCION DI JARDIN

TA CORTA TUR TIPO DI MATA Y TRIM - SERVICIO DI PESTISIDA - TA TRATA MALEZA DI MATA PA TUR NOS CLIENTENAN - TA TRAHA JARDIN BUNITA - TA DESIGN JARDIN - LANDSCAPE CURA DI CAS OF NEGOSHI - TA DECORA CAS CU MATA Y FLOR - SERVICIO DI DRIPSYSTEM PA MUHA MATA - LIMPIESA Y CHAPI ENGENERAL

YAMA
LINO'S GARDENS & CONTRACTORS
CEL. 5944522

KEN CONOCE TERA, MIHOR CU UN PORTUGUES??

UN CAS CU MATANAN BUNITA, TA UN CAS ALEGRE!



RENTO PEST CONTROL

BO TIN MOLESTIA DI SANGURA

VRUMINGA, CACALACA, CARPATA,

RATON DJAKA COMEHEIN OF PISPIS

DEN BO MATA NAN??



YAMA 564-2775 NOS TA YUDA BO DESHASI DI TUR



Dijkhoff

Pest Control

SEROE PRETO 14K CEL: 5679166

DIJKHOFFPEST@HOTMAIL.COM



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Di Pueblo

Pre Seleccion Femenino di Aruba Softball Bond a aporta na 5KM Fun Walk & Run di Pony League edad 7/8 Road to Illinois



di 8 pais Internacional. Separa cu Pre Seleccion ta riba practica intensivo 3 ves pa siman nan ta percura como grupo pa keda hunto y crea un teamspirit grandi pa nan competencia na October. Pre Seleccion aporta y hunto a bay e caminata cual a inicia na Fisherman's hut. Un atardi bunita cu nos atletanan den movicion pa un solo meta y un solo causa. No solamente Pre Seleccion ta mantene nan condicion pero tambe ta aporta di e manera aki pa otro organisacionnan alkansa nan obhetivo. Keep it up girls!!!

Weekend pasa Pre Seleccion Femenino di Aruba Softball Bond a duna aporte na Road to Illinois 5 KM Walk & Run. Pre Seleccion Femenino ta riba entrenamiento fuerte preparando pa un campeonato di CONSURSA cual lo tuma lugar 26 di October pa 3 di November 2018 cu un total



PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500





09 pa 13. Juli. 2018
di 8am te cu 5pm

TA INCLUI:
DESAYUNO, LUNCH,
JUICE Y SNACKS
PREJS: 275,-
INFO: 5939301 /
5635027

LO TIN ACTIVIDADNAN
MANERA:

SANTA ROSA PARKE ARIKOK
MUSEO NAN DI ARUBA
ENSEÑANAZA DI:
CUARTA, GUITARA, BAJO,
CONGA, PHOTO EDETING
Y WEGANAN
EDUCATIVO.

EDAD: 6 TE CU 16 ANJA



WEMA y AIS a firma acuerdo di cooperacion

Recientemente WEMA y Aruba Industrial Services (AIS) a firma un acuerdo, unda nan lo bai traha hunto pa asina ofrece pueblo di Aruba e servicio di huur ekiponan manera Mini Escavators, Scissorlifts, Generators, Forklifts y Steer Loaders. Karel Wever a lanta WEMA 36 aña pasa. E ta conta cu nan tabata un compania cu solamente tabata bende tools, hardware, bolts, nuts y verf. Awendia WEMA a amplia nan stock y adicional a cuminsa bende esta airco inverters. Tambe a introduci pa clientenan un carhi di miembresia y tur siman tin articulonan riba descuento den e Special di Siman. Awendia Karel ta disfrutando di su pensioen y e ta forma parti di e Hunta di Comisario di WEMA cu ta consisti Joe Maduro, Ryan Kock y Karel Wever mes. Nan tres, hunto cu e management team y tur e empleadonan di WEMA, ta traha duro pa hiba WEMA dilanti.

E siguiente stap di WEMA ta pa cera partnership cu diferente socionan strategico riba e isla, pa asina por bay inverti den un luga nobo y den nan empleadonan. E partnership nan aki ta brinda ambos partido un win-win situation. "Pa e motibo ey mes mi ta masha contento cu WEMA a cuminsa traha hunto cu AIS. Nan ta gana, WEMA ta gana y Aruba ta bay dilanti y clientenan di WEMA ta bay dilanti!" Karel Wever a termina bisando.

Mitchel de Jong ta director di Aruba Industrial Services (AIS). AIS ta un compania cu ta conoci pa su excelente servicio. De Jong ta conta cu nan tin nan propio garage y tur ekipo semper ta up-to-date. Den e edificio di WEMA na Ponton,



AIS lo pone e ekiponan mas chikito. Esakinan ta entre otro Mini Escavators, Scissorlifts, Generators, Forklifts y Steer Loaders. Tambe nan lo ofrece ekiponan mas grandi, manera e Escavators grandinan y e Wheelloaders grandi pero esaki lo wordo entrega a peticion di e cliente. De Jong ta bisa: "E ta bay bira hopi facil mes pa e clientenan. E ekiponan mas chikito lo keda na WEMA mes. Asina ta mas facil pa bo jega, huur bo ekipo y bai cune."

Desde juli 2017, Jokoeza Hooplot ta Managing Director di WEMA. E ta conta cu ambos compania ta hopi contento y entusiasmo cu e acuerdo di cooperacion aki. "Nos semper ta pensa pa duna e cliente un servicio mas completo. Sea bo ta contratista of cliente di WEMA, awor bo por drenta den tienda na Ponton y huur e ekiponan aki. E partnership ta trece un producto mas completo na e cliente, specialmente den e parti aki di e isla. E ora no mester bay te

Barcadera." E ta remarka cu pronto, si tur cos cana manera plania, lo bay duna e mesun servicio tambe na WEMA San Nicolas. E la bisa: "Clientenan di WEMA San Nicolas mester di e mesun ekipo y servicionan. Nos tienda na Santa Cruz, ta hopi cerca cu Barcadera, unda cu AIS mes ta situa." Rekerimento pa huur Si bo ta interesa pa huur e ekipo nan aki, bo mester por maneha e ekipo sin

problema y bo mester di un rijbewijs valido. Tambe lo bo mester laga un deposito. E ekiponan mas grandi posiblemente lo bo tin mester di un chauffeur. WEMA ta habri 7 dia pa siman, di dialuna pa diadomingo, for di 7'or di mainta pa 7'or di anochi y diadomingo di 9'or pa 1'or di merdia. Pa mas informacion por bishita www.wemaaruba.com

Sede di BBQ Siribana
ta habri tur diasabra y diadomingo di
11:30 te 4:30 na Siribana.

BBQ mix pa 14,50
BBQ galinja so 14,50
BBQ loinribs. 15,50
Lomito. 17,50
Chorizo. 4,-
Pinchos 3,-

Por yama pa pedido na **569-0131** of
pasa na Siribana net delanti
Jumbo Restaurant
Nos ta warda bo y ta deliver gratis 2
cuminda of más.

"ARUBA ONE HAPPY ISLAND LIONS CLUB A HURAMENTA SU DIRECTIVA PA 2018 – 2019"

Ademas 9 persona a wordo instala como miembro nobo di e club

ORANJESTAD – Diasabra ultimo Aruba One Happy Island Lions Club a instala su directiva pa e aña Leonistico 2018-2019, alavez e club a celebra su promer aniversario. Tabata un anochi hopi ameno y bunita na Don Bosco Club cu a wordo prepara pa e ocasion special aki pa e miembro Leonistico di e club nobo. E anochi aki a duna e relato di aña caminda a wordo presenta un total di 34 proyectonan di servicio cu a wordo realisa den transcurso di e aña Leonistico cu a culmina na fin di e luna di juni ultimo. Apesar di ta un club nobo, e club a resalta cu su proyectonan manera e "Beach clean-up" na Plastic beach; na entrada di Colony, cual beach a wordo adopta pa Aruba OHIL Club, E "Paranda pa nos Clasiconan" na cas di nos grandinan, "Campaña di Concientisacion pa Un Trafico Sigur", e famoso "Sinterklaas Funwalk", "Sinterklaas pa nos personanan special" durante Paranda di Bochinchá, "Proyecto conhunto cu Aruba Doet", Blood Donor Drive y CPR Course pa miembronan. Ademas mester menciona cu Aruba OHIL Club a sali den e top 10 di e mihor clubnan pa 2017-2018 pa distrito Multiple E, Venezuela, Corsou, Bonaire y Aruba.

Reconocimento Miembronan Leon di Aña 2017-2018:

Pa e aña Leonistico cu a transcuri e presidente saliente Compañero Leon Ferdinand Curiël a reconoce dos miembro Leon cu a resalta grandemente durante e aña menciona, cual ta e Miembronan di directiva Sra. Carla Martinus, Secretaria y Sra. Geraldine Frank, Tesorera. Ambos a wordo sorprende cu un bunita plakat di reconocimiento, dos hende muher cu a demostra liderazgo y pasion y asina a wordo reconoci como Miembronan Leon di aña. E directiva diario den nomber di miembronan di club a duna un reconocimiento special na e presidente Sr. Ferdinand Curiël pa su liderazgo sobresaliente demostra como presidente di e club. Mas aun e miembrecia a re-eligi Sr. Ferdinand Curiël pa ta presidente di e club un aña mas. E presidente a gradici tur demas miembronan pa nan contribucion y trabaonan realisa na beneficio



di nos comunidad.

Reafirmacion Miembronan Fundador:

Como invitado special tabata presente Sra. Leon Doris Eugenio de Lacle, Pasado Gobernador di e Distrito Multiple E di Clubnan di Leonnan. Sra. Eugenio -Lacle asisti pa Compañero Leon Haime Lacle y Compañera Leon Aliyuri Grandi Navarro, a efectua un acto special caminda e miembronan fundador a renoba nan huramentacion como miembronan di e club di servicio mas grandi na mundo. Tabata hopi emocionante y impactante e ceremonia aki, mas aun cu Aruba One Happy Island Lions Club ta un club centenal conmemorando 100 aniversario di e organisacion di Clubnan di Servicio mas grandi na mundo, Lions Club Internacional.

Directiva 2018 – 2019:

Pasado Gobernador di Distrito E, Compañera Leon Doris Eugenio de Lacle a huramenta e siguiente Compañero Leonnan como Directiva 2018-2019: Presidente entrante Ferdinand Curiël, Vice-Presidente Armando Boekhoudt, Secretario Carla Martinus, Tesorero Geraldine Frank, Comisario encarga cu Afiliacion di Miembrecia Junior Arends, Comisarionan pa 2 aña Indra Hassell-Duarte y Sergio Duarte, Comisarionan pa 1 aña Eugene Dubero, Leonard Pengel, Richard Tromp y Leon Raymond Wever.

Instalacion Miembronan Nobo: Durante e evento aki tambe un grupo di 9 personanan motiva y dinamico a wordo instala como miembro nobo pa e Presidente Compañero Leon Ferdinand

Curiël. E miembronan nobo cu orguyosamente awor tambe ta forma parti tambe di Aruba OHIL Club ta compañero Leonnan: Sandro Boekhoudt, Claudia Boekhoudt-Abath, Kenia Brito, Carolina Croes, Elly Croes, Angelo Koolman, Vanessa Olive, Rumaika Rafael y Sergio Winterdal. Despues cu e miembronan a huramenta, nan a ricibi nan certificado y pin y asina nan a bira miembro oficial di Aruba OHIL Club. Ser un miembro di un Club di Leon, ta mas bien un forma di biba, caminda cu e miembro Leon ta semper atento den e desaroyo den nos comunidad y ta cla pa yuda pa un mihor mayan, manera e dicho "Where there's a need, there's a Lion", unda cu tin un necesidad, tin un miembro Leon.

Reconocimento Ciudadano Ehemplaar:

Relaciona cu su promer aniversario e club hoben di Leonnan na Aruba a introduci un reconocimiento anual di e club cu titulo "Ciudadano Ehemplaar", cual ta un reconocimiento cu Aruba OHIL Club ta duna na un ciudadanolocal cu sobresalipasu trabao y servicionan boluntario na mehoramento di nos comunidad. Pa 2018 Sr. Castro Perez fundador y organisador di Aruba Reef Care Project pa mas di 23 aña, y mirando cu esaki ta cuadra den e programa di medio ambiente di Lions Club Internacional, a nomina Sr. Castro Perez pa e ricibi e reconocimiento "Ciudadano Ehemplaar". Pa motibo cu Sr. Castro Perez tabata den exterior, su esposa Sra. Nancy Perez a ricibi e reconocimiento den su

nomber y a gradici pa e bunita reconocimiento.

Aña Leonistico 2018 – 2019:

E aña nobo sigur lo bay tin su retonan y mirando e motivacion y entusiasmo di e miembronan sigur Aruba OHIL Club lo cumpli cu su meta di sigui sirbi comunidad y esnan den mas necesidad. Como club nos por alcanza horizontenan nobo den servicio ora cu nos tin compromiso hunto y desaroya strategianan nobo y surpasa nos limitenan. Cu vision y perseverancia tur cos ta posibel. Nos mester alcanza nivelnan nobo di servicio humanitario cu nos bunita pais no a conoce ainda. Nos hoben- y grandinan lo ta central den nos programa di servicio. Ademas lo continua organisa diferente campaña di concientisacion y lo bay intensiva e campaña di concientizacion pa un Trafico Sigur.

Gratitud general:

Relaciona cu su promer aniversario, Aruba One Happy Island Lions Club ta gradici tur su miembronan y nan famia, oficina di Lions Club Internacional, su club patronisador Club de Leones Cabimas Costa Oriental Venezuela, e comunidad local, comerciante- local, prensa en general y demas persona-, instancia- y organisacionnan manera e.o. Rode Kruis, Aruba Doet, IBISA, Dj. Alvin, Don Bosco Club cu a coopera cu e club pa asina por tabata tin un aña exitoso. Aruba OHIL Club ta conta cu mesun cooperacion y sosten di un y tur durante e aña Lionistico nobo.

Segun estudio:

Bebe koffee por yudabo biba largo



Den un estudio nobo a proporciona mas bon noticia pa amantenan di koffee. Bebe koffee ta asocia cu un menor riesgo di morto prematuro, practicamente independiente di e cantidad cu bo ta bebe y si ta of no cafeina, ta conclui un articulo publica dialuna na JAMA Internal Medicine.

"Nos a observa un asociacion inverso di bebemento di koffee cu mortalidad, incluyendo entre participantenan cu a reporta di ta bebe por lo menos un kopi pa dia, te cu ocho of mas kopi pa dia como tambe esnan cu ta bebe koffee filtra, instantaneo y descafeina," dr. Erikka Loftfield, kende ta investigador principal di e estudio y un investigador na e Instituto Nacional di Cancer, a bisa.

E investigadornan a usa datonan for di e Estudio di UK Biobank, caminda cu un grupo grandi e adultonan Britanico a completa cuestionarionan di salud, a pasa saminionnan fisico y a provee muestranan biologico. Pa e estudio actual, e investigadornan a analisa informacion provei door di mas of menos 500 mil hende, kende a contesta preguntanan riba nan consumo di koffee, habitonan di humamento y bebemento, historia di salud y mas. Durante e estudio di un periodo di 10 aña, mas of menos 14,200 persona a fayece.

E investigadornan a haya beneficienan di longetividad asocia cu casi tur nivel y tipo di consumo di koffee. Riesgo di reduccion a baha masha poco dependiendo con hopi un hende ta bebe koffee, su contenido di cafeina y si tabata instantaneo of ground. Pero por lo general, relativo na no bebedonan, kendenan ta bebe un koppie di koffee pa dia, tabata tin un 8% di riesco mas abao di morto prematuro - un averahe cu a hisa un tiki mientras cu e consumo a aumenta, escalando na 16% di esnan cu ta bebe sies of hasta shete cup diario, prome cu baha na un 14%, pa esnan cu ta bebe ocho of mas cup pa dia.

E rapides caminda cu un persona ta

metabolisa cafeina, parece no ta muestra di afecta e longetividad, aunke den investigacionnan anterior ta sugeri cu consumo di koffee por ta relata na aumento di riesgo di presion di sanger y atake di curason entre hendenan cu tin cafeina metabolisa slow. Pero e estudionan ey solamente ta mira bebemento di koffee despues cu un malesa sosode y no por samina riesgo di mortalidad por lo general, manera cu e ultimo documentacion a haci, Loftfield a bisa. Usando e estudio Biobank tambe a permiti e investigadornan pa investiga un cantidad grandi di informacion genetico, incluyendo esun relaciona na metabolismo di cafeina, cu ta permiti pa analisisnan mas robusto.

E hayasgo aki, combina cu loke ta e aparente efecto di longetividad di koffee decaf, ta sufri cu no ta e cafeina tin e mecanismo di extension di bida funcionando den e java (koffee), Loftfield a bisa. Pero debi na e estudio actual tabata observacional, nificando cu e ta muestra solamente e patronchinan den un dataset existente, ta posibel pa bisa cu, of hasta si koffee ta realmente responsabel pa evita morto, of ta asocia cu un bida mas largo.

"Nos conocimiento actual di koffee y salud ta primeramente basa riba hayasgonan di estudionan observacional," Loftfield a bisa. "Pa compronde miho e mecanismonan potencia kedando al marco di e asociacionnan observa di koffee cu varios resultado di salud, estudionan adicional ta necesario."

Sinembargo, e estudionan di Loftfield a join un grupo grandi a haya beneficienan di salud asocia cu koffee. Y aunke algun estudio anterior a link koffee y otro bebida cayente na cancer, e Organizacion Mundial di salud luna pasa a conclui cu tin evidencia inadecua pa yama koffee un carcinogeno.

"Nos estudio a provee mas evidencia cu bebemento di koffee por ta parti di un dieta saludabel y ta ofrece resiguranza na bebedonan di koffee," Loftfield a bisa.

SERVICIO Y COMPRA

Santa Cruz BARBERSHOP
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM
T1.600-6673 • T2.592-1880

Professional Tattoo
Pro Tattoo 2
Santa Cruz 36 - A
Tel: (297) 533 6602 - Cel: (297) 593 3946
f Oscar Vidal @PROTA2AUA

POWERLIFTING • BODYBUILDING
WARRIORHOUSE
GYM
Situa na
Santa Cruz 266
Tel: 566-4478

HAIRCUTS • LINEUPS • FADES • STRAIGHT SHAVES • DESIGNING
FRESH CUTZ BARBER SHOP
BY MATAVANA
OPEN FROM MONDAY - SATURDAY 8:00 AM - 9:00 PM
OPEN ON SUNDAY FROM 10:00 AM
SANTA CRUZ 102 - LOCAL 1
585-0121 747-0121
LOCATED RIGHT AFTER TACO BELL (DIA. CRUZ)

TA HUUR

HOME SWEET HOME REAL ESTATE VBA

TA HUUR:
UN APARTAMENTO
DI 1 KAMBER
PA 1 PERSONA
COMPANASHI,
ALF 750,=
MAS 1 LUNA DI
DEPOSITO,
NO MUEBLA
EXCLUSIVO, JAMA:
ASHNA, **592.9966**

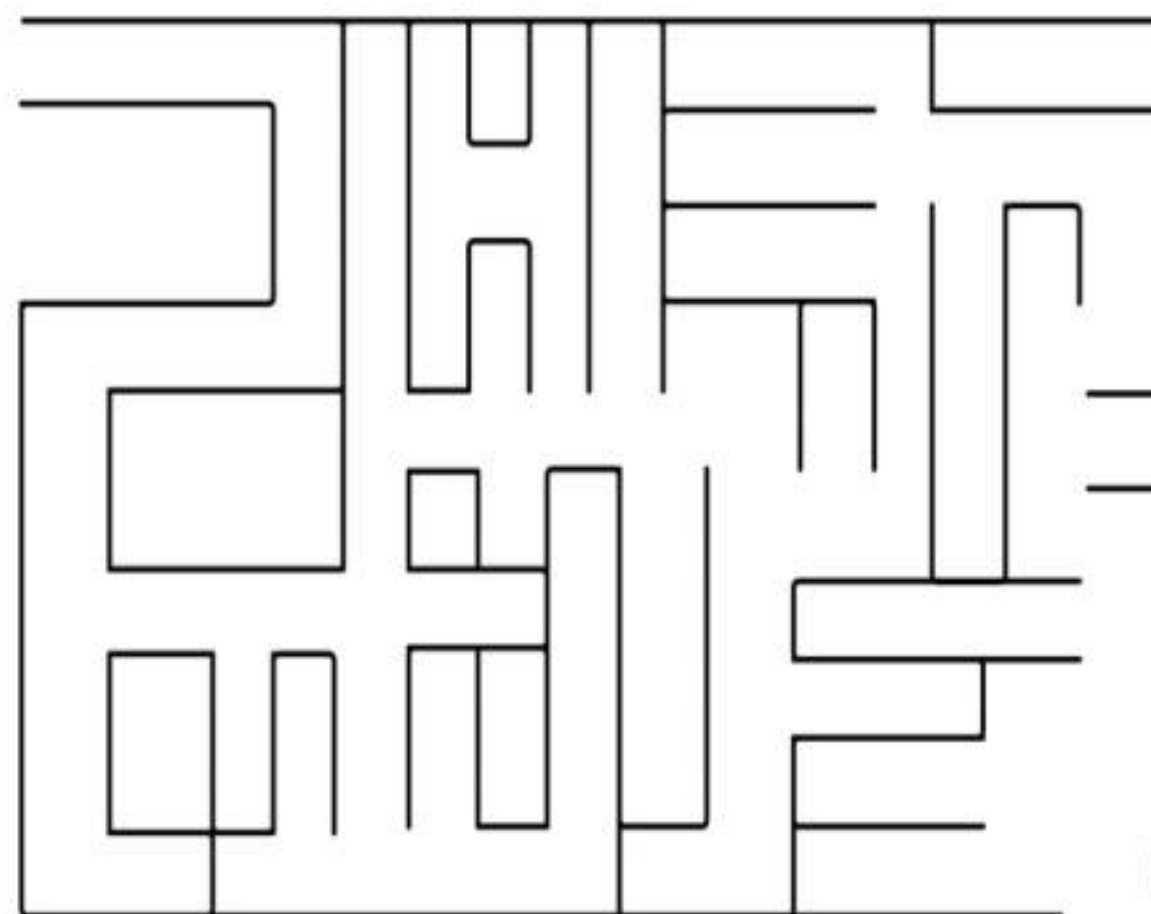
TA BUSCA

Pa cumpra
cas, e por ta
den mal
estado.
yama na
5946797

Sudoku

	4		5		1			6
	8							7
						3		
	3				9			2
	9	2	3		5	8	4	
5			2				3	
		5						
4							1	
7			4		8		2	

LABERINTO



Pa bo

matanan
ta berde i bunita
gordura di bon
calidad
alf 8- pa saco
grandi
cu compra di
10 saco
nos ta
delever gratis
• Tel **5926209**

TA BUSCA

Cas pa huur
den
Sta Cruz,
Paradera,
Hooiberg
Boso ta desea di
huur boso cas.
Yamami na
5946797

TA BENDE

Nissan Platina
2005 std
pa 2000,- fl
gekuur
te 2020
tel: **5847065**

AIRCO

"Special"
pa service di airco pa
solamente Alf.85,=
yama nos awe mes,
servicio liher y
garantiza cu
techniconan
certifica.
Yama:
740-7158
5653232

CONSTRUCTION

Ta hasi trabow
di coriente, Verf,
Welder, Metsla,
Carpinte
Drecha dak,
Plumming,
haci cura limpi y
corta mata
Yama: **5608568**
7423717

TA BENDE

Edificio comercial
situa na Sta Cruz,
conoci como
Rowigini's y su
complex
di apartment.



Resultado di Number

LOTTO MERDIA 10 DI JULI

CATACHI
Sorteo # 2125
8422
3605
2415
BIG 4
Sorteo # 2125
4457
OFF
Sorteo # 181
8925
ZODIAC
Sorteo # 2125
9903
SAGITARIO

TA BUSCA

Security Guard

masculine, edad
entre 25-45 aña
MAVO diploma o
enseñansa equivalente.
Mester por papia y
scirbi pap/ hul/
ing y spaño

Info yama oficina
entre 8am cu 4 pm

TEL 588-3677

DIARIO

10 DI JULI

1. 8713
2. 0724
3. 1791

SUPER 4

2668

CURACAO

10 DI JULI

1. 1400
2. 8866
3. 8253

Flamingo

10 DI JULI.

1. 0314
2. 4433
3. 2983

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

LOTTO ANOCHI 10 DI JULI

CATACHI
Sorteo # 2125
7921
3096
7973
BIG 4
Sorteo # 2125
0304
OFF
Sorteo # 181
9577
ZODIAC
Sorteo # 2125
4931
PISCIS

TA HUUR

Apartamento
na Seroe
Colorado. 2
kamber cu
airco / banjo /
cushina
sala comedor.
Interesadonan
por jama
5698007



JULI 10

04 10 26 27 29



JULI 7

01 05 06 09 13 12 B



JULI 10

07 17 22 27 02



JULI 10

07 17 22 27 02

SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank - Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



TA BENDE

Pa mata nan fuerte
y berde
Gordura di
bon calidad Afl 8,00 pa
saco randi.

Nos ta deliver riba 10 saco

Pa mas info yama

592-6209

TA HUUR

Cas na Pos Chiquito
4 kamber/baño cura sera
cu hopi
lugar pa parkeer. Bon pa
oficina
of residencia. Serka di
caminda
Afl 2500,00 pa luna

Pa mas info yama

733-1201

VERF DAK

Painting
Welder
Roofing
Carpentry
All in one bon
prijs

**pa mas info
yama**

6309246

TA BUSCA

Security guard

Part Time, musculino,
edad entre
25-45 aña. Mester
tin Mavo diploma o
enseñansa equivalente.
Mester por papia y scirbi
papiamento, hulandes,
ingles y spaño.

Mester por tin propio
transporte.
Interesadonan
por yama oficina entre
08.00-16.00 pa un cita.

Tel. 5883677

JAZZ

JAZZ Piano School

21 Buki tur
informashon
pa bira Jazz
Piano Player
pa afl 460,00.

Tin cupo
pa piano les.
Pa INFO yama
5608629

We love Aruba®



"awa di coco ta bon
pa prostaat"



Coconut oil ta bon pa
kita mancha y tuma un
cuchara pa dia.



Aloe Vera extrato ta bon
pa combati cancer pa e

Tur e remedinan aki ta remedinan di tera, traha na Aruba mes.
Y esaki nan ta Productonan di We love Aruba.

Tel/Cel 568-4160 pa pedido y delivery

TA BENDE

Bukinan di
opleiding welzijn
4 di klas 1 t/m 4
pa alf 600,=
pa mas info
contact
**566-8094 of
593-2466**

Mundial SPECIAL

(prijs normal Afl 200,=)

AWOR pa Afl.175,= so'

Stock ta limita.

Info:5697787

(nos por entrega!)

BBQ GRILLS.



TA BUSCA

Phelo special N.S

ta busca pa drenta den servicio inmediatamente
pa diferente hotel:

Persona local of hende documenta
(edad 18 pa 50 año)

- House keeping (room -attendant)
- Hende homber pa traha den laundry pero diferente shift (Rotate)
- Cashier

Preferibel pasa personal na e add: L.G. Smith

Boulevard 116, Local D-12 **Tel: 588-9762**

Horario : Dialuna pa Diabierna 8'or te

4:00pm non stop

TA BENDE

UN AUTO
1990 Toyota
Corola blanco
Standard full
overhaul
bateria nobo
Afl 800,00
Cell:741-0123
(Ta core pone bo
number
y bai cune)

TA BUSCA

Pa cumpra
un Cabai
manso
Tel: 7412419

TA BENDE

Store display table
For sale!
700,- florin

Si bo ta interesa
pa cumpra, por yama na

748- 8280



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 11 DI JULI 2018

COMPILA:

DIAMARS 10 DI JULI 2018 17:00 (21:00 UTC)

ATT: UN ALERTA PA BIENTU DURO I LAMA LOCALMENTE
BRUTO TA NA VIGOR...

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO
LOCAL

DEN MARDUGA I DIARANSON: PARCIALMENTE TE HOPI
NUBLA CU POSIBILIDAD

DI LOCALMENTE ALGUN AWACERO

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y

TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAH AWE NOCHI 07:09 PM Y LO SALI MAYAN
MAINTA 06:21 AM.

BIENTO: MODERA TE FUERTE FOR DI DIRECCION OOST-
NOORDOOST TE OOST- ZUIDOOST;

FORSA 4 TE 6 (20 TE 50 KM/ORA, 11 TE 27 NUDO)

DEN DIA DURO TE POSIBLEMENTE HOPI DURO DEN
RAFAGA;

FORSA 7 TE 8 (51 TE 64 KM/ORA, 28 TE 35 NUDO)
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DEN PROXIMO 24 ORA, ZONA DI CONVERGENCIA
INTERTROPICAL LO POR BIRA

ACTIVO I PONE CU TEMPORALMENTE MAS NUBIA LO
PASA RIBA E ISLA. ESAKI

LO POR PRODUCI LOCALMENTE ALGUN AWACERO CU POR
WORDU COMPAÑA PA

LAMPER CU STRENA. LOCALMENTE E AWACERO POR
CAUSA MOLESTER NA E

LUGARNAN DI COSTUMBER I DEN CAYA.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU
HALTURA DI 5 TE LOCALMENTE 8

PIA CU E OLANAN DI MAS HALTO NA COSTANAN OOST,
NOORDOOST TE NOORDWEST DI

E ISLA. TA PIDI USUARIONAN DI LAMA I DOÑONAN DI
BOTO CHIKITO PA TENE

ESAKI NA CUENTA I PROCEDE CU CAUTELA RIBA LAMA
HABRI.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN
TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:

CHIS A BIRA UN HORCAN I TABATA SITUA OOST-
ZUIDOOST DI CAPE HATTERAS
NORTH- CAROLINA, I TA MOVE DEN DIRECCION
NOORDOOST. E BIENTUNAN MAS
FUERTE ROND DI E CENTRO TA DI 140 KM/ORA. E
SISTEMA AKI NO TA FORMA

PELIGER PA REGION LOCAL.
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 TE 7 MM;
LOCALMENTE POR VARIA
REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO
(MM) DEN

ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 32 / MIN 27 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE
BASTA FUERTE;

DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE HOPI DURO DEN
RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 33/27
E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIARANSON 11
DI JULI 2018 17:00 (21:00 UTC)

**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".**

Salmo: 23

Como un sorpresa doloroso nos ta anuncia fayecimiento di :



Ilsy Beatriz Fernández & Angel Maria Fernández

Na nomber di nan:

Yiunan: Juan Elias, Angelica, Lina Paola & Francisco Fernández

Nietonan: Lucía y Matías Castro Fernández

Francis, Keylah & Arianna Fernández

Mayornan di Ilsy: Manuel Lorenzo Segrera Salamanca

Olga Cruz Maestre de Segrera

Rumannan na Colombia:

Marveluz Segrera & Famia

Isabel del Carmen Fernandez Rudas & Famia

Oswaldo Segrera Castro & Famia

Wilson Segrera Castro & Famia

Christian Segrera Castro & Famia

David Segrera & Famia

Henter congregacion cu nan a guia y ta parti di dje Sion, Asociacion di
Pastornan Uni i demas miembro di comunidad.

Amigo, famia y demas conocirnan: Segrera, Fernandez, Gonzalez, Castro, Amaya, Delghans

Acto di condolencia lo tuma lugar diamars 10 di juli 2018 na Iglesia Sion situa
na Tomatenstraat 9 for di 7'or di anochi.

Acto di entierro lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 11 di juli 2018
di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un hende.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un hende.
Nos ta lamenta pero despues di entierro nos no ta ricibi bishita
di condolencia na cas .

Oracion di Dia

Un dia bendishona rumannan cu hopi amor y paz di Senjor

Tata amoroso y bondadoso nos ta yama Bo danki pa ofrece nos e oportunidad atrobe pa por seucha Bo Palabra y purba pone den practica. Bo ta pidi nos awe pa bai busca esnan cu pa un of otro motibo a perde e caminda. Nos sa cu no ta recto cu hopi rumannan ta leeuw di Bo rebaño y cu nos no tin e capacidad di bai den nan buskeda door cu nos ta distrai den otro cosnan cu ta kita nos tempo. Pesey

mescos cu Bo a skohe Bo diesdos discipelnan Bo ta duna nos tambe e encargo pa sali en busca di nos rumannan. (Mat.10,1-7)
Oracion: Tata di amor y misericordia yuda nos pa medio di Bo Spirito Santo pa cumpli cu e encargo cu Bo ta duna cada un di nos. Kita tur obstaculo cu por ta stroba nos di acerca nos rumannan cu a desvia di Bo caminda. Hesus nos ta confia den Bo. Amen

Oportunidad pa renoba promesanan Matrimonial

En coneccion cu celebracion di fiesta di Santa Anna y San Joaquin, Mayornan di nos dushi Mama Maria, Rev. Pastor Jairo Maduro di Parokia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, ta invita tur parehanan cu a haci e Sacramento di Matrimonio y cu ta desea di renoba nan promesanan matrimonial, pa participa na un ceremonia specialmente prepara pa e ocasion aki.

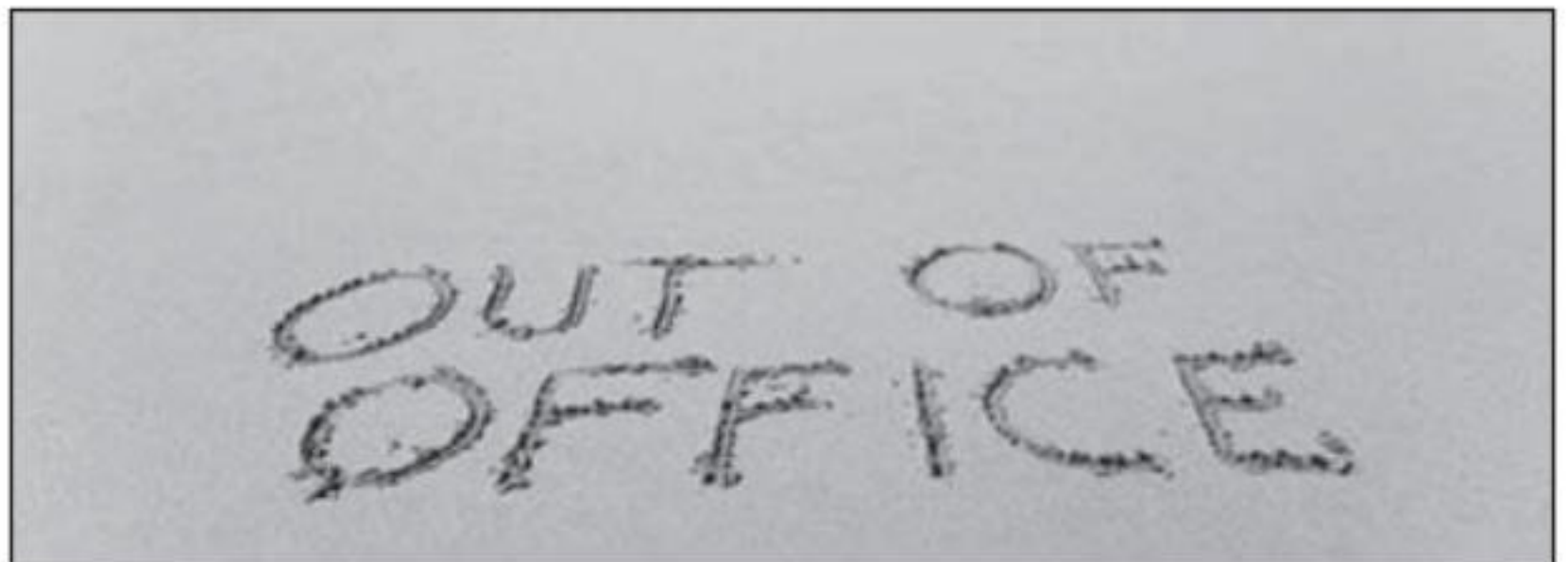
Dia : Diahuebs, 26 di Juli 2018

Ora : 6:45pm – 9:00pm

Lugar: Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz

Parehanan cu ta desea di participa na e ceremonia aki por duna nombernan y fecha di matrimonio promer cu dia 19 di Juli 2018. Por haci esaki na oficina di misa of via e-mail leoncia_vrolijk@yahoo.com of via whatsapp na #564-4626. Ta ser pidi pa contribui cu 10 florin pa cada inscripcion. E celebracion aki no ta pa parehanan solamente, pero pa henter e pueblo di Dios na Aruba, asina ta, parehanan, bini cu boso famia. Masha danki.

Oficina di Koningin Wilhelmina Fonds ta habri bek na augustus



Koningin wilhelmina Fonds Aruba kier anuncia cu su oficina lo ta sera pa e periodo di dialuna 16 di juli te cu diabierna 03 di augustus 2018 pa motibo di vakantie. Dialuna 06 di augustus nos

oficina lo ta habri normal bek tur dia di 9.30 mainta pa 12.30 merdia. Pa cualkier emergencia por tuma contacto cu Koningin Wilhelmina Fonds via number 5612284.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Dienstregeling artsen IMSAN JULI 2018

Dr. Boderie, E
Dr. Britt-Croes, B
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D

Dr. Linden v/d, J
Dr. Luchmun, R
Dr. Ramautar, K
Dr. Tromp, J
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M

MA 02 WEVER
DI 03 BODERIE
WO 04 BRITT-CROES
DO 05 EVERY
VR 06 GIEL

MA 09 LINDEN V/D
DI 10 LUCHMUN
WO 11 RAMAUTAR
DO 12 TROMP
VR 13 WEVER

MA 16 BODERIE
DI 17 BRITT-CROES
WO 18 DE CUBA
DO 19 EVERY
VR 20 GIEL

MA 23 LINDEN V/D
DI 24 LUCHMUN
WO 25 RAMAUTAR
DO 26 TROMP
VR 27 VIS

MA 30 WEVER
DI 31 BODERIE

WO
DO
VR

WEEKENDDIENST

07 – 08 JULI	*	TROMP
14 – 15 JULI	*	WEVER
22 – 23 JULI	*	BODERIE
28 – 29 JULI	*	BRITT-CROES



BOOGAARD ASSURANTIËN NV

Boogaard Assurantien N.V. ta anuncia fayecimento di

Sr. Roberto E. Lejuez Sr.

Tata di nos director Sr. Roberto E. Lejuez

Acto di entierio lo tuma lugar diabierna 13 di juli 2018

Oportunidad pa condoleer ta diahuebs 12 di juli di 19:00 pa 21:00 na Aurora Funeral Home y diabierna 13 di juli di 14:00 pa 16:00 den Misa Santa Filomena na Paradera.

Staf y personal di Boogaard Assurantien N.V. ta desea Sr. Roberto E. Lejuez y demas famia hopi forza durante e dia nan dificil aki y cu Sr. Roberto E. Lejuez Sr. sosega na pas.

Tambe Boogaard Assurantien N.V. ta informa cu diabierna 13 di juli 2018 nos lo ta sera pa publico for di 1or di atardi.

Show di Yeta Kaweta



Diasabra 7 di Juli,
Tbt un anochi gezilleg jen di humor, na
M.F.A Savaneta, Ku e artista invitado
popular Germain Jansen, Mihor conoci
como "May Yeta Kaweta"
Den imagenan por apresia algun di su
presentacion, y e humor contagiable pa

ku un publico ku conoce su jokenan y su
manera unico di pone hende hari te jora!,
caminda ku no ta solamente ta hari y pasa
pret, pero tambe consentiza e cambionan
drastico ku cultura y principianan a tuma
luga den corto tempo.

Matadera - Dialuna anochi 10:25, polis y ambulance a bay Matadera pa un accidente di trafico.



Tawata trata di un accidente
entre auto cu brommer, cu
a sosode altura di Cactus
Apartment.
Na yegada di polis nan
ta topa cu un Toyota Rav
color blanco y un brommer
benta su dilanti.

Parti patras di e auto
e motociclista, ariba
caminda drumi.
Agentenan a constata cu
e motociclista a ricibi sla
na cara y cabes. Segun nos
a compronde e dama na
stuur di e Toyota lo a hala
of a bay pa bira na su man
robes, net momento cu e
brommer tawata biniendo.

Debi na e impacto e
motociclista a bay cay
patras di e Toyota Rav,
y na yegada di e polis
nan tawata papia cu e
motociclista y tene abou
pa e no lanta.

Na yegada di ambulance e
personal a controle y a bay

cuminsa prepara pa bay
hospitaal.
Dado momento e
motociclista a lanta para, y
tawata sangra pa nanishi y
tambe lo a haya un herida
patras di cabes.

Ora cu nan a bise cu e
mester bay hospitaal pa
trata su heridanen ela
nenga. A puntra varios
biaha y a bise cu e mester
bay cose un corta cu ela
haya, ela para ariba cu no.

Polis di trafico a papia
cune y splike tur cos, asina
mes ela keda para ariba cu
no.

Dado momento ela
cuminsa saca bastante,
un indicacion cu e lo por a
haya un hersenschudding.
No a keda ambulance
nada otro di sigui pa
nan siguiente asistencia,
lagando e motociclista
atras cu no tawata desea
niun sorto di asistencia.